



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 December 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Пункт 135 повестки дня

Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год

Доклад Пятого комитета*

Докладчик: г-н Ярон Вакс (Израиль)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 20 сентября 2019 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год», и передать его Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 2, 4–7, 9–18 и 21-м заседаниях 8, 15, 18, 25 и 29 октября, 11, 13, 19 и 25 ноября и 2, 6, 11, 13, 16, 17 и 27 декабря 2019 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.
3. На 2-м заседании 8 октября со вступительными заявлениями выступили Генеральный секретарь и Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.
4. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

* На своем 21-м заседании 27 декабря 2019 года Пятый комитет рассмотрел и утвердил проект своего доклада, который был представлен Секретариатом от имени Докладчика и распространен в Комитете под предварительным условным обозначением [A/C.5/74/L.26](#) и в который впоследствии помощником Генерального секретаря по планированию программ, финансам и бюджету, Контролером были внесены устные изменения (см. п. 54 настоящего доклада) в соответствии с устной поправкой, внесенной в проект резолюции [A/C.5/74/L.20](#). Проект доклада с внесенными в него устными изменениями воспроизводится в полном объеме в настоящем документе.

¹ [A/C.5/74/SR.2](#), [A/C.5/74/SR.4](#), [A/C.5/74/SR.5](#), [A/C.5/74/SR.6](#), [A/C.5/74/SR.7](#), [A/C.5/74/SR.9](#), [A/C.5/74/SR.10](#), [A/C.5/74/SR.11](#), [A/C.5/74/SR.12](#), [A/C.5/74/SR.13](#), [A/C.5/74/SR.14](#), [A/C.5/74/SR.15](#), [A/C.5/74/SR.16](#), [A/C.5/74/SR.17](#), [A/C.5/74/SR.18](#) и [A/C.5/74/SR.21](#).



Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год

Доклады Генерального секретаря²

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/74/7](#))

Доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о внутреннем надзоре: предлагаемый бюджет по программам на 2020 год ([A/74/92](#))

Одиннадцатый периодический доклад Генерального секретаря об осуществлении проектов, финансируемых со Счета развития ([A/74/85](#))

Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 29 мая 2019 года на имя Генерального секретаря ([A/74/93](#))

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 10 июня 2019 года на имя Генерального секретаря ([A/74/108](#))

Просьба о выделении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в связи с рекомендациями Совета попечителей Института в отношении программы работы Института на 2020 год

Записка Генерального секретаря ([A/74/339](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/74/7/Add.9](#))

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2019 года

Доклад Генерального секретаря ([A/74/347](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/74/7/Add.12](#))

Центр по международной торговле

Доклад Генерального секретаря о предлагаемом бюджете по программам Центра по международной торговле на 2020 год ([A/74/6 \(Sect. 13\)](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/74/7](#), пункты IV.58–IV.70)

² [A/74/6 \(Introduction\)](#), [A/74/6 \(Sect. 1\)](#), [A/74/6 \(Sect. 2\)](#), [A/74/6 \(Sect. 3\)](#), [A/74/6 \(Sect. 4\)](#), [A/74/6 \(Sect. 5\)](#) и [A/74/6 \(Sect. 5\)/Corr.1](#), [A/74/6 \(Sect. 6\)](#), [A/74/6 \(Sect. 7\)](#), [A/74/6 \(Sect. 8\)](#) и [A/74/6 \(Sect. 8\)/Corr.1](#), [A/74/6 \(Sect. 9\)](#), [A/74/6 \(Sect. 10\)](#), [A/74/6 \(Sect. 11\)](#), [A/74/6 \(Sect. 12\)](#), [A/74/6 \(Sect. 13\)](#), [A/74/6 \(Sect. 14\)](#), [A/74/6 \(Sect. 15\)](#), [A/74/6 \(Sect. 16\)](#), [A/74/6 \(Sect. 17\)](#), [A/74/6 \(Sect. 18\)](#), [A/74/6 \(Sect. 19\)](#), [A/74/6 \(Sect. 20\)](#), [A/74/6 \(Sect. 21\)](#), [A/74/6 \(Sect. 22\)](#), [A/74/6 \(Sect. 23\)](#), [A/74/6 \(Sect. 24\)](#), [A/74/6 \(Sect. 25\)](#), [A/74/6 \(Sect. 26\)](#), [A/74/6 \(Sect. 27\)](#), [A/74/6 \(Sect. 28\)](#), [A/74/6 \(Sect. 29\)](#), [A/74/6 \(Sect. 29A\)](#), [A/74/6 \(Sect. 29B\)](#), [A/74/6 \(Sect. 29C\)](#), [A/74/6 \(Sect. 29E\)](#), [A/74/6 \(Sect. 29F\)](#), [A/74/6 \(Sect. 29G\)](#), [A/74/6 \(Sect. 30\)](#), [A/74/6 \(Sect. 31\)](#), [A/74/6 \(Sect. 32\)](#), [A/74/6 \(Sect. 33\)](#), [A/74/6 \(Sect. 34\)](#), [A/74/6 \(Sect. 35\)](#), [A/74/6 \(Sect. 36\)](#), [A/74/6 \(Income sect. 1\)](#), [A/74/6 \(Income sect. 2\)](#) и [A/74/6 \(Income sect. 3\)](#).

Административные и финансовые последствия решений и рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе за 2019 год

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 процедуры Генеральной Ассамблеи ([A/C.5/74/2](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/74/7/Add.7](#))

Просьба о выделении субсидии для международного компонента чрезвычайных палат в судах Камбоджи

Доклад Генерального секретаря ([A/74/359](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/74/7/Add.16](#))

Доклад Управления служб внутреннего надзора о ревизии международного компонента чрезвычайных палат в судах Камбоджи ([A/74/281](#))

Просьба о выделении субсидии Остаточному механизму Специального суда по Сьерра-Леоне

Доклад Генерального секретаря об использовании полномочий на принятие обязательств и относительно просьбы о выделении субсидии Остаточному механизму Специального суда по Сьерра-Леоне ([A/74/352](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/74/7/Add.21](#))

Стратегический план сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

Шестой ежегодный доклад Генерального секретаря о ходе осуществления плана ([A/74/452](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/74/7/Add.13](#))

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости и доклад Комиссии ревизоров, том I ([A/74/5 \(Vol. I\)](#))

Административные расходы Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций об административных расходах Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций о работе его шестьдесят шестой сессии ([A/74/331](#) и [A/74/331/Corr.1](#))

Доклад Генерального секретаря об административных и финансовых последствиях, вытекающих из доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций ([A/C.5/74/3](#))

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2018 года, и доклад Комиссии ревизоров об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций ([A/74/5/Add.16](#))

Доклад Секретаря Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и Представителя Генерального секретаря по вопросам инвестирования активов Фонда о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2018 года ([A/74/329](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/74/7/Add.14](#))

Ход осуществления проекта организации гибкого использования рабочих мест в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря ([A/74/345](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/74/7/Add.18](#))

Ход ремонта Дома Африки и строительства новых служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе

Доклад Генерального секретаря ([A/74/328](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/74/7/Add.19](#))

Ход ремонта Северного здания в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в Сантьяго

Доклад Генерального секретаря ([A/74/330](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/74/7/Add.11](#))

Проект повышения сейсмостойкости зданий и замены отслужившего свой срок оборудования в штаб-квартире Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке

Доклад Генерального секретаря ([A/74/317](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/74/7/Add.8](#))

Ход работ по замене офисных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби

Доклад Генерального секретаря ([A/74/343](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/74/7/Add.15](#))

Решение проблемы ухудшения состояния и ограниченности возможностей центра конференционного обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби

Доклад Генерального секретаря ([A/74/471](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/74/7/Add.22](#))

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его сороковой, сорок первой и сорок второй сессиях

Доклад Генерального секретаря ([A/74/529](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/74/7/Add.26](#))

Пересмотренная смета расходов на финансирование Канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по мерам реагирования на чрезвычайную ситуацию в связи с лихорадкой Эбола по разделу 27 «Гуманитарная помощь» и по разделу 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на 2020 год

Доклад Генерального секретаря ([A/74/544](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/74/7/Add.27](#))

Проект внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа»

Одиннадцатый доклад Генерального секретаря о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов ([A/74/478](#))

Записка Генерального секретаря, препровождающая восьмой ежегодный доклад Комиссии ревизоров о ходе работы по внедрению системы общеорганизационного планирования ресурсов Организации Объединенных Наций ([A/74/153](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/74/7/Add.17](#))

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

Доклады Генерального секретаря ([A/74/6 \(Sect. 3\)](#), [A/74/6 \(Sect. 3\)/Add.1](#), [A/74/6 \(Sect. 3\)/Add.2](#), [A/74/6 \(Sect. 3\)/Add.3](#), [A/74/6 \(Sect. 3\)/Add.4](#), [A/74/6 \(Sect. 3\)/Add.5](#) и [A/74/6 \(Sect. 3\)/Add.5/Corr.1](#), [A/74/6 \(Sect. 3\)/Add.6](#) и [A/74/6 \(Sect. 3\)/Add.6/Corr.1](#), [A/74/6 \(Sect. 3\)/Add.7](#) и [A/74/6 \(Sect. 3\)/Add.8](#))

Соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/74/7/Add.1](#), [A/74/7/Add.2](#), [A/74/7/Add.3](#), [A/74/7/Add.4](#), [A/74/7/Add.5](#), [A/74/7/Add.6](#), [A/74/7/Add.23](#) и [A/74/7/Add.24](#))

Доклад Генерального секретаря об анализе механизмов финансирования и поддержки специальных политических миссий ([A/66/340](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/66/7/Add.21](#))

Модель глобального обслуживания для Секретариата Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря ([A/73/706](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/73/791](#))

Анализ опыта использования резервного фонда

Доклад Генерального секретаря (A/70/395)

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/70/7/Add.7)

Пересмотренная смета: последствия изменений обменных курсов и темпов инфляции

Доклад Генерального секретаря (A/74/585)

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/74/7/Add.31)

Резервный фонд: сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренная смета

Доклад Генерального секретаря (A/C.5/74/14)

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/74/7/Add.29)

5. В таблице ниже приводится сводная информация о рекомендациях Пятого комитета по каждому разделу предлагаемого бюджета по программам на 2020 год. Эти рекомендации вынесены исходя из предложений Генерального секретаря, рекомендаций Консультативного комитета по этим предложениям, пересмотренных смет и заявлений о последствиях для бюджета по программам, представленных Генеральным секретарем, а также ассигнований, необходимых для осуществления резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей на ее нынешней сессии.

Сводная информация о рекомендациях Пятого комитета по предлагаемому бюджету по программам на 2020 год

(В тыс. долл. США)

	<i>Утвержденная сумма</i>
1. Общее формирование политики, руководство и координация	
Предлагаемый бюджет по программам	78 640,2
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	(42,2)
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	1 371,8
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(500,4)
Показатели доли вакансий	(224,1)
Финансовые последствия:	
Последствия для бюджета по программам: расследование условий и обстоятельств, приведших к трагической гибели Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы	145,7
Представленное Генеральным секретарем заявление об административных и финансовых последствиях решений и рекомендаций, содержащихся в докладе Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций	(2 306,3)
Пересчет последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы	2,9
Итого	77 087,6

2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	
Предлагаемый бюджет по программам	327 764,3
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	1 752,1
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(4 053,6)
Показатели доли вакансий	(661,6)
Финансовые последствия:	
Последствия для бюджета по программам: противодействие использованию информационно-коммуникационных технологий в преступных целях	138,3
Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека	1 701,2
Пересчет последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы	1,1
Итого	326 641,8
3. Политические вопросы	
Предлагаемый бюджет по программам	705 660,0
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	(1 202,6)
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(43,5)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(2 614,0)
Показатели доли вакансий	(332,7)
Финансовые последствия:	
Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Гаити	20 114,2
Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде	51 642,7
Пересчет последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы	–
Итого	773 224,1
4. Разоружение	
Предлагаемый бюджет по программам	13 692,8
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	(8,0)
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(318,6)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(65,0)
Показатели доли вакансий	(56,2)
Итого	13 245,0

	<i>Утвержденная сумма</i>
5. Операции по поддержанию мира	
Предлагаемый бюджет по программам	52 348,0
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	881,3
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(418,2)
Показатели доли вакансий	(208,3)
Итого	52 602,8
6. Использование космического пространства в мирных целях	
Предлагаемый бюджет по программам	4 154,7
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(202,7)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(12,0)
Показатели доли вакансий	(18,7)
Итого	3 921,3
7. Международный Суд	
Предлагаемый бюджет по программам	27 040,1
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	1 656,0
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(389,4)
Показатели доли вакансий	(161,2)
Итого	28 145,5
8. Правовые вопросы	
Предлагаемый бюджет по программам	60 155,7
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	(8 252,0)
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(523,6)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	7 201,1
Показатели доли вакансий	(127,5)
Итого	58 453,7

9. Экономические и социальные вопросы	
Предлагаемый бюджет по программам	84 181,0
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	19,0
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(180,0)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(294,4)
Показатели доли вакансий	(432,2)
Итого	83 293,4
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	
Предлагаемый бюджет по программам	5 756,7
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	184,0
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(25,1)
Показатели доли вакансий	(29,4)
Итого	5 886,2
11. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	
Предлагаемый бюджет по программам	8 663,4
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(573,4)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(63,3)
Показатели доли вакансий	(40,8)
Итого	7 985,9
12. Торговля и развитие	
Предлагаемый бюджет по программам	70 543,3
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(1 774,3)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(311,1)
Показатели доли вакансий	(370,0)
Итого	68 087,9

	<i>Утвержденная сумма</i>
13. Центр по международной торговле	
Предлагаемый бюджет по программам	19 397,6
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(535,8)
Итого	18 861,8
14. Окружающая среда	
Предлагаемый бюджет по программам	21 417,7
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	2 154,6
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(89,5)
Показатели доли вакансий	(118,5)
Итого	23 364,3
15. Населенные пункты	
Предлагаемый бюджет по программам	11 794,8
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	821,5
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(48,8)
Показатели доли вакансий	(59,1)
Итого	12 508,4
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	
Предлагаемый бюджет по программам	22 428,6
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	(1,1)
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(687,9)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(62,0)
Показатели доли вакансий	(106,6)
Финансовые последствия:	
Последствия для бюджета по программам: противодействие использованию информационно-коммуникационных технологий в преступных целях	55,0
Пересчет последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы	1,1
Итого	21 627,1

17. Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»)	
Предлагаемый бюджет по программам	9 224,7
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	(3,9)
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	549,9
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(20,5)
Показатели доли вакансий	(8,8)
Итого	9 741,4
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	
Предлагаемый бюджет по программам	87 704,8
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(4 780,7)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(1 484,4)
Показатели доли вакансий	(303,6)
Финансовые последствия:	
Строительство дополнительных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе и предложения по ремонту конференционных помещений, в том числе Дома Африки	752,0
Итого	81 888,1
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	
Предлагаемый бюджет по программам	53 395,8
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	112,0
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	1 733,2
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(360,5)
Показатели доли вакансий	(260,9)
Финансовые последствия:	
Предложение по проекту повышения сейсмостойкости и замены отслужившего свой срок оборудования в штаб-квартире Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана	907,2
Итого	55 526,8

20. Экономическое развитие в Европе	
Предлагаемый бюджет по программам	33 150,6
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	125,6
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	143,9
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	39,3
Показатели доли вакансий	(169,4)
Итого	33 290,0
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	
Предлагаемый бюджет по программам	59 933,9
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	203,8
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(2 119,7)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(426,4)
Показатели доли вакансий	(285,6)
Финансовые последствия:	
Предложение по ремонту Северного здания в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна	285,8
Итого	57 591,8
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	
Предлагаемый бюджет по программам	38 321,0
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(1 332,3)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(282,5)
Показатели доли вакансий	(188,2)
Итого	36 518,0
23. Регулярная программа технического сотрудничества	
Предлагаемый бюджет по программам	37 166,5
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(760,1)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(828,8)
Итого	35 577,6

24. Права человека	
Предлагаемый бюджет по программам	98 714,3
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	(40,5)
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(1 504,0)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(371,7)
Показатели доли вакансий	(398,4)
Финансовые последствия:	
Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека	18 488,7
Пересчет последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы	230,9
Итого	115 119,3
25. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи	
Предлагаемый бюджет по программам	42 833,2
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(1 926,2)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(804,8)
Показатели доли вакансий	(3,3)
Итого	40 098,9
26. Палестинские беженцы	
Предлагаемый бюджет по программам	29 201,8
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	3 325,6
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	–
Показатели доли вакансий	(161,9)
Итого	32 365,5
27. Гуманитарная помощь	
Предлагаемый бюджет по программам	18 418,3
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	(79,7)
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	471,5
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(93,2)
Показатели доли вакансий	(69,9)

	<i>Утвержденная сумма</i>
Финансовые последствия:	
Канцелярия Координатора по мерам реагирования на чрезвычайную ситуацию в связи с лихорадкой Эбола	6 325,5
Пересчет последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы	151,5
Итого	25 124,0
28. Глобальные коммуникации	
Предлагаемый бюджет по программам	94 774,4
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	128,8
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	1 170,5
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(936,9)
Показатели доли вакансий	(444,4)
Итого	94 692,4
29А. Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления	
Предлагаемый бюджет по программам	57 054,5
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	(1 422,4)
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(1 456,3)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	219,0
Показатели доли вакансий	(244,7)
Финансовые последствия:	
Проект общеорганизационного планирования ресурсов	(1 228,7)
Итого	52 921,4
29В. Департамент оперативной поддержки	
Предлагаемый бюджет по программам	88 614,7
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	(711,2)
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(1 262,7)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(148,2)
Показатели доли вакансий	(262,9)
Финансовые последствия:	
Ход осуществления проекта организации гибкого использования рабочих мест в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций	6 795,9
Итого	93 025,6

29С. Управление информационно-коммуникационных технологий	
Предлагаемый бюджет по программам	49 887,3
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	919,5
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(705,0)
Показатели доли вакансий	(142,0)
Итого	49 959,8
29Е. Административное обслуживание, Женева	
Предлагаемый бюджет по программам	71 481,2
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	(34,5)
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(1 036,3)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(440,0)
Показатели доли вакансий	(242,1)
Финансовые последствия:	
Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека	8,4
Пересчет последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы	(0,3)
Итого	69 736,4
29F. Административное обслуживание, Вена	
Предлагаемый бюджет по программам	19 367,2
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	(11,2)
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(1 124,9)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(92,1)
Показатели доли вакансий	(50,6)
Итого	18 088,4
29G. Административное обслуживание, Найроби	
Предлагаемый бюджет по программам	17 700,3
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(1 092,8)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(64,8)
Показатели доли вакансий	(59,3)

	<i>Утвержденная сумма</i>
Финансовые последствия:	
Возможное проведение ремонта, направленного на решение проблемы ухудшения состояния и ограниченности центра конференционного обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби	470,0
Предложение по замене офисных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби	1 095,4
Итого	18 048,8
30. Внутренний надзор	
Предлагаемый бюджет по программам	21 662,8
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	(88,2)
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(889,3)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(71,8)
Показатели доли вакансий	(103,6)
Итого	20 509,9
31. Совместно финансируемая административная деятельность	
Предлагаемый бюджет по программам	6 328,4
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(82,6)
Итого	6 245,8
32. Специальные расходы	
Предлагаемый бюджет по программам	76 211,2
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(33,2)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(14,4)
Итого	76 163,6
33. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	
Предлагаемый бюджет по программам	16 591,7
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(461,0)
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	(4 237,7)

Финансовые последствия:	
Строительство дополнительных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе и предложения по ремонту конференционных помещений, в том числе Дома Африки	7 577,1
Предложение по проекту повышения сейсмостойкости и замены отслужившего свой срок оборудования в штаб-квартире Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана	5 503,5
Предложение по ремонту Северного здания в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна	103,3
Предложение по замене офисных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби	9 169,6
Стратегический план сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве	36 799,6
Итого	71 046,1
34. Охрана и безопасность	
Предлагаемый бюджет по программам	120 788,1
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	(180,8)
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	3 331,2
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	431,8
Показатели доли вакансий	(518,7)
Финансовые последствия:	
Строительство дополнительных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе и предложения по ремонту конференционных помещений, в том числе Дома Африки	105,0
Предложение по замене офисных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби	225,1
Итого	124 181,7
35. Счет развития	
Предлагаемый бюджет по программам	14 199,4
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	–
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	–
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	–
Итого	14 199,4
36. Налогообложение персонала	
Предлагаемый бюджет по программам	263 543,8
Рекомендации Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам	(611,5)
Пересчет предлагаемого бюджета по программам и соответствующие рекомендации Консультативного комитета	(284,0)

	<i>Утвержденная сумма</i>
Пятый комитет:	
Прочие корректировки	1 128,7
Показатели доли вакансий	(501,0)
Финансовые последствия:	
Последствия для бюджета по программам: противодействие использованию информационно-коммуникационных технологий в преступных целях	4,4
Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека	866,0
Канцелярия Координатора по мерам реагирования на чрезвычайную ситуацию в связи с лихорадкой Эбола	351,2
Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Гаити	1 592,9
Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде	1 163,7
Пересчет последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы	(21,2)
Итого	267 233,0
Всего	3 073 830,5

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции [A/C.5/74/L.6](#)

6. На 21-м заседании 27 декабря представитель Российской Федерации (также от имени Беларуси, Бурунди, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Ирана (Исламской Республики), Казахстана, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Мьянмы, Никарагуа, Сирийской Арабской Республики и Экваториальной Гвинеи) внес на рассмотрение проект резолюции под названием «Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год: предисловие и введение и раздел 8 “Правовые вопросы”» ([A/C.5/74/L.6](#)).

7. На том же заседании представители Сирийской Арабской Республики, Никарагуа и Корейской Народно-Демократической Республики выступили с заявлением в поддержку этого проекта резолюции.

8. Также на том же заседании представитель Финляндии (от имени Европейского союза и его государств-членов, а также Албании, Боснии и Герцеговины, Грузии, Лихтенштейна, Республики Северная Македония, Турции, Украины и Черногории) попросил провести заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции [A/C.5/74/L.6](#) и до проведения голосования выступил с заявлением по мотивам голосования.

9. До проведения голосования представитель Соединенных Штатов Америки выступила с заявлением по мотивам голосования, а представитель Сирийской Арабской Республики взял слово по порядку ведения заседания.

10. На том же заседании Комитет отклонил проект резолюции [A/C.5/74/L.6](#) путем заносимого в отчет о заседании голосования 86 голосами против 20 при 50 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Беларусь, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Камерун, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кыргызстан, Мьянма, Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Таджикистан, Экваториальная Гвинея, Эритрея.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Гайана, Гаити, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Йемен, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Катар, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кувейт, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Ямайка, Япония.

Воздержались:

Алжир, Антигуа и Барбуда, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Бутан, Вьетнам, Габон, Гамбия, Гана, Гвинея, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Камбоджа, Кения, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мали, Мозамбик, Намибия, Непал, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Руанда, Сальвадор, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия, Сингапур, Тунис, Уганда, Филиппины, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка.

В. Проект резолюции [A/C.5/74/L.7](#)

11. На своем 21-м заседании 27 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год: раздел 26 “Палестинские беженцы”» ([A/C.5/74/L.7](#)), представленный Российской Федерацией. На том же заседании представитель Российской Федерации снял с рассмотрения этот проект резолюции.

С. Проект резолюции [A/C.5/74/L.20](#)

12. На своем 21-м заседании 27 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на 2020 год» ([A/C.5/74/L.20](#)), представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Ирака.

13. На том же заседании представитель Финляндии (от имени Европейского союза) предложил в устной форме поправку к этому проекту резолюции, в соответствии с которой в его постановляющую часть предлагалось включить два новых пункта, касающихся раздела 8 «Правовые вопросы», следующего содержания:

«принимает к сведению пункты III.47, III.48, III.49, III.52, III.53, III.54, III.55 и III.56 доклада Консультативного комитета;

постановляет утвердить на 2020 год по разделу 8 «Правовые вопросы» для финансирования по регулярному бюджету Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию ресурсы в объеме 17 806 200 долл. США до пересчета».

14. Также на том же заседании представитель Российской Федерации попросил провести заносимое в отчет о заседании голосование по поправке, предложенной в устной форме представителем Финляндии.

15. До проведения голосования представители Соединенных Штатов, Сирийской Арабской Республики и Российской Федерации выступили с заявлениями по мотивам голосования.

16. На том же заседании Комитет принял предложенную поправку к документу [A/C.5/74/L.20](#) путем заносимого в отчет о заседании голосования 84 голосами против 22 при 47 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Венгрия, Гаити, Гайана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кувейт, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Ямайка.

Голосовали против:

Беларусь, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гвинея, Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Камерун, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кыргызстан, Мьянма, Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Таджикистан, Объединенная Республика Танзания, Экваториальная Гвинея, Эритрея.

Воздержались:

Алжир, Антигуа и Барбуда, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, Вьетнам, Габон, Гамбия, Гана, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Кения, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мали, Мозамбик, Намибия, Непал, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Руанда, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия, Сингапур, Тунис, Уганда, Филиппины, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

17. До принятия проекта резолюции [A/C.5/74/L.20](#) с внесенной в него устной поправкой выступил с заявлением представитель Российской Федерации, а помощник Генерального секретаря по планированию программ, бюджету и финансам, Контролер, выступил с пояснительными замечаниями.

18. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/74/L.20](#) с внесенной в него устной поправкой (см. пункт 60, проект резолюции I).

19. После принятия проекта резолюции с внесенной в него устной поправкой выступил с заявлением представитель Китая. С заявлениями выступили также представители Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Исламской Республики Иран, Мьянмы, Кубы, Корейской Народно-Демократической Республики, Никарагуа и Боливарианской Республики Венесуэла, которые указали, что их страны выражают категорическое несогласие с этой устной поправкой к данному проекту резолюции.

20. Представитель Ирака выступил с заявлением в качестве координатора по проекту резолюции [A/C.5/74/L.20](#).

D. Проект резолюции [A/C.5/74/L.22](#)

21. На своем 21-м заседании 27 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Специальные вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на 2020 год» ([A/C.5/74/L.22](#)), представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, координаторами которых являлись представители Гватемалы, Норвегии, Уругвая, Чада, Швейцарии, Эфиопии и Ямайки. В ходе проведения прений Комитет рассматривал вопросы, кратко изложенные ниже.

Просьба о выделении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в связи с рекомендациями Совета попечителей Института в отношении программы работы Института на 2020 год

22. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 9-м и 21-м заседаниях 11 ноября и 27 декабря.

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2019 года

23. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 11-м и 21-м заседаниях 19 ноября и 27 декабря.

Центр по международной торговле

24. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 2-м и 21-м заседаниях 8 октября и 27 декабря.

Административные и финансовые последствия решений и рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе за 2019 год

25. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 6-м и 21-м заседаниях 25 октября и 27 декабря.

Просьба о выделении субсидии для международного компонента чрезвычайных палат в судах Камбоджи

26. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 13-м и 21-м заседаниях 2 и 27 декабря.

Просьба о выделении субсидии Остаточному механизму Специального суда по Сьерра-Леоне

27. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 15-м и 21-м заседаниях 11 и 27 декабря.

Стратегический план сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

28. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 12-м и 21-м заседаниях 25 ноября и 27 декабря.

Административные расходы Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

29. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 13-м и 21-м заседаниях 2 и 27 декабря.

Ход осуществления проекта организации гибкого использования рабочих мест в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций

30. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 14-м и 21-м заседаниях 6 и 27 декабря.

Ход ремонта Дома Африки и строительства новых служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе

31. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 14-м и 21-м заседаниях 6 и 27 декабря.

Ход ремонта Северного здания в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в Сантьяго

32. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 10-м и 21-м заседаниях 13 ноября и 27 декабря.

Проект повышения сейсмостойкости зданий и замены отслужившего свой срок оборудования в штаб-квартире Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке

33. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 7-м и 21-м заседаниях 29 октября и 27 декабря.

Ход работ по замене офисных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби

34. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 13-м и 21-м заседаниях 2 и 27 декабря.

Решение проблемы ухудшения состояния и ограниченности возможностей центра конференционного обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби

35. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 16-м и 21-м заседаниях 13 и 27 декабря.

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его сороковой, сорок первой и сорок второй сессиях

36. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 16-м и 21-м заседаниях 13 и 27 декабря.

37. На 21-м заседании 27 декабря представитель Израиля предложила в устной форме поправку к разделу XV «Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его сороковой, сорок первой и сорок второй сессиях» проекта резолюции [A/C.5/74/L.22](#). Координатором неофициальных консультаций по этому разделу являлся представитель Кувейта. В соответствии с этой поправкой в постановляющую часть указанного раздела предлагалось включить новый пункт следующего содержания:

«постановляет не утверждать предлагаемые ресурсы и должности для осуществления резолюции 40/13 Совета по правам человека;».

38. На том же заседании представитель Алжира (от имени Группы арабских государств) попросил провести заносимое в отчет о заседании голосование по поправке, предложенной в устной форме представителем Израиля.

39. На том же заседании Комитет отклонил предложенную поправку к разделу XV проекта резолюции [A/C.5/74/L.22](#) путем заносимого в отчет о заседании голосования 128 голосами против 3 при 13 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Голосовали против:

Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кипр,

Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Воздержались:

Бразилия, Гана, Доминиканская Республика, Индия, Камерун, Кения, Колумбия, Лесото, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Папуа — Новая Гвинея, Экваториальная Гвинея.

40. После проведения голосования представитель Израиля выступила с заявлением, в котором она указала, что Израиль выражает категорическое несогласие с разделом XV в части, касающейся резолюции [40/13](#) Совета по правам человека.

Пересмотренная смета расходов на финансирование Канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по мерам реагирования на чрезвычайную ситуацию в связи с лихорадкой Эбола по разделу 27 «Гуманитарная помощь» и по разделу 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на 2020 год

41. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 17-м и 21-м заседаниях 16 и 27 декабря.

Проект внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа»

42. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 13-м и 21-м заседаниях 2 и 27 декабря.

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

43. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 4, 5, 7, 17 и 21-м заседаниях 15, 18 и 29 октября и 16 и 27 декабря.

44. На 21-м заседании 27 декабря представитель Кубы предложила в устной форме поправку к разделу XVIII «Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности» проекта резолюции [A/C.5/74/L.22](#). Координатором неофициальных консультаций по этому разделу являлся представитель Норвегии. В соответствии с этой

поправкой предлагалось включить два новых пункта в преамбулу этого раздела и два новых пункта в его постановляющую часть следующего содержания:

«напоминая, что Генеральная Ассамблея не приняла решение, касающееся концепции ответственности за защиту, ее охвата, последствий и возможных путей реализации,

отмечая, что в смету для тематической группы I включены описательные положения, информация о функциях, стратегии, внешних факторах, показателях для оценки работы и видах деятельности и другая информация, которые относятся к Специальному советнику Генерального секретаря по вопросу об ответственности по защите,

постановляет исключить описательные положения, информацию о функциях, стратегии, внешних факторах, показателях для оценки работы и видах деятельности и другую информацию, которые относятся к Специальному советнику Генерального секретаря по вопросу об ответственности по защите, из стратегических рамок и соответствующей описательной части сметы для Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида (см. [A/74/6 \(Sect. 3\)/Add.2](#));

просит Генерального секретаря издать исправление к его докладу (A/74/6 (Sect. 3)/Add.2)».

45. На том же заседании представители Никарагуа, Исламской Республики Иран, Сирийской Арабской Республики, Корейской Народно-Демократической Республики, Российской Федерации и Боливарианской Республики Венесуэла выступили с заявлениями в поддержку этой поправки.

46. Также на том же заседании представители Финляндии (от имени Европейского союза) и Канады попросили провести заносимое в отчет о заседании голосование по этой поправке и до проведения голосования выступили с заявлениями по мотивам голосования.

47. Также на 21-м заседании Комитет отклонил предложенную поправку к разделу XVIII проекта резолюции [A/C.5/74/L.22](#) путем заносимого в отчет о заседании голосования 79 голосами против 18 при 52 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Беларусь, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет, Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Камбоджа, Чад³, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Никарагуа, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Сирийская Арабская Республика, Судан, Экваториальная Гвинея, Эритрея.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Гаити, Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Катар, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика

³ Делегация Чада впоследствии указала, что она намеревалась воздержаться при голосовании.

Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Северная Македония, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тимор-Лешти, Того, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались:

Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бахрейн, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Бутан, Гайана, Гамбия, Гвинея, Джибути, Доминиканская Республика, Индия, Индонезия, Ирак, Йемен, Камерун, Кения, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Намибия, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Саудовская Аравия, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

48. В таблице ниже указаны суммы, утвержденные Генеральной Ассамблеей на финансирование специальных политических миссий в 2020 году.

Суммы, утвержденные для специальных политических миссий на 2020 год

(В тыс. долл. США)

Тематическая группа I: специальные и личные посланники, советники и представители Генерального секретаря

Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Кипру	2 878,3
Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида	2 227,4
Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре	434,4
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности	397,2
Представитель Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях	2 236,7
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Сирии	16 235,3
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Африканскому Рогу	1 496,4
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену	18 177,0
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер	4 400,4
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Бурунди	7 237,0
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме	1 073,0
Итого, тематическая группа I	56 793,1

Тематическая группа II: группы по наблюдению за санкциями и другие структуры и механизмы

Группа экспертов по Демократической Республике Конго	1 430,6
Группа экспертов по Судану	1 088,9
Группа экспертов, учрежденная резолюцией 1874 (2009) Совета Безопасности	2 912,0
Группа экспертов по Ливии	1 395,5

Группа экспертов по Центральноафриканской Республике	1 211,2
Группа экспертов по Йемену	2 324,6
Группа экспертов по Южному Судану	1 357,7
Группа по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, учрежденная резолюциями 1526 (2004) и 2253 (2015) Совета Безопасности по организации «Исламское государство Ирака и Леванта» (ДАИШ), организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям	5 899,5
Канцелярия Омбудсмана, учрежденная резолюцией 1904 (2009) Совета Безопасности	653,3
Осуществление резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности	1 548,0
Поддержка Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004) по вопросу о нераспространении всех видов оружия массового уничтожения	2 969,3
Исполнительный директорат Контртеррористического комитета	11 147,4
Группа экспертов по Мали	1 325,7
Группа экспертов по Сомали	1 850,8
Следственная группа Организации Объединенных Наций по содействию привлечению к ответственности за преступления, совершенные ДАИШ/«Исламским государством Ирака и Леванта»	20 338,7
Итого, тематическая группа II	57 453,2
Тематическая группа III: региональные отделения, отделения по поддержке политических процессов и другие миссии	
Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля	12 611,3
Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау	15 318,2
Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Сомали	104 845,5
Региональный центр Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии	2 901,4
Группа Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки Смешанной камеруно-нигерийской комиссии	3 458,0
Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану	8 953,6
Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки	7 129,0
Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии	72, 440,5
Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Колумбии	61 327,5
Итого, тематическая группа III	288 985,0
Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия	
Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану	134 733,7
Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку	100 488,5
Итого, миссии по оказанию содействия	235 222,2
Итого (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	638 453,5
Ассигнования для покрытия доли специальных политических миссий в финансировании Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда (резолюция 73/309 Генеральной Ассамблеи, пункт 11 с))	1 424,4
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	639 877,9

Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Гаити	20 114,2
Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде	51 642,7
Чистые дополнительные ассигнования (A/C.5/74/L.22, раздел XVIII, п. 31) (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	71 756,9
Общая сумма бюджетной сметы, утвержденной по разделу 3	711 634,8
Суммы по плану налогообложения персонала для Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде и Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Гаити (A/C.5/74/L.22, раздел XVIII, п. 32)	2 768,4

Пересмотренная смета: последствия изменений обменных курсов и темпов инфляции

49. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 18-м и 21-м заседаниях 17 и 27 декабря.

Резервный фонд: сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренная смета

50. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 18-м и 21-м заседаниях 17 и 27 декабря.

51. На 21-м заседании 27 декабря Комитет принял проект резолюции [A/C.5/74/L.22](#) без голосования (см. п. 60, проект резолюции II).

52. После принятия этого проекта резолюции с заявлениями выступили представители Грузии, Российской Федерации и Канады. С заявлениями выступили также представитель Филиппин, который указал, что его страна выражает категорическое несогласие с разделом XV в части, касающейся резолюции [41/12](#) Совета по правам человека; представитель Мьянмы, который указал, что его страна выражает категорическое несогласие с разделом XV в части, касающейся резолюций [40/29](#) и [42/3](#) Совета по правам человека; представитель Исламской Республики Иран, который указал, что его страна выражает категорическое несогласие с разделом XVIII в части, касающейся резолюции [2231 \(2015\)](#) Совета Безопасности; и представитель Сирийской Арабской Республики, который указал, что его страна выражает категорическое несогласие с разделом XV в части, касающейся резолюции [40/17](#) Совета по правам человека.

Е. Проект резолюции [A/C.5/74/L.23](#)

53. На своем 21-м заседании 27 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Бюджет по программам на 2020 год» ([A/C.5/74/L.23](#)).

54. До принятия проекта резолюции помощник Генерального секретаря, Контролер, внес в него исправление технического характера и указал на то, что в результате принятия устной поправки приведенные в части А суммы ассигнований по разделу 8 «Правовые вопросы» и разделу 36 «Налогообложение персонала» увеличились — после пересчета и сквозных сокращений — соответственно на 7 680 500 долл. США и 632 200 долл. США. Общая сумма ассигнований в части А проекта резолюции составит 3 073 830 500 долл. США. В соответствии с этим будут скорректированы сумма поступлений по плану

налогообложения персонала в части В и сумма взносов, подлежащих начислению государствам-членам, в части С.

55. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/74/L.23](#) без голосования (см. п. 60, проект резолюции III).

F. Проект резолюции [A/C.5/74/L.24](#)

56. На своем 21-м заседании 27 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Непредвиденные и чрезвычайные расходы на 2020 год» ([A/C.5/74/L.24](#)).

57. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/74/L.24](#) без голосования (см. п. 60, проект резолюции IV).

G. Проект резолюции [A/C.5/74/L.25](#)

58. На своем 21-м заседании 27 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Фонд оборотных средств на 2020 год» ([A/C.5/74/L.25](#)).

59. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/74/L.25](#) без голосования (см. п. 60, проект резолюции V).

III. Рекомендации Пятого комитета

60. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на 2020 год

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои резолюции [41/213](#) от 19 декабря 1986 года, [42/211](#) от 21 декабря 1987 года, [45/248 В](#), раздел VI, от 21 декабря 1990 года, [55/231](#) от 23 декабря 2000 года, [56/253](#) от 24 декабря 2001 года, [58/269](#) и [58/270](#) от 23 декабря 2003 года, [59/276](#), раздел XI, от 23 декабря 2004 года, [60/283](#) от 7 июля 2006 года, [61/263](#) от 4 апреля 2007 года, [62/236](#) от 22 декабря 2007 года, [63/262](#) от 24 декабря 2008 года, [64/243](#) от 24 декабря 2009 года, [65/259](#) от 24 декабря 2010 года, [66/246](#) от 24 декабря 2011 года, [68/246](#) от 27 декабря 2013 года, [70/247](#) от 23 декабря 2015 года, [71/272 А](#) от 23 декабря 2016 года, [72/261](#) и [72/266 А](#) от 24 декабря 2017 года, [72/266 В](#) от 5 июля 2018 года и [73/281](#) от 22 декабря 2018 года,

подтверждая также соответствующие мандаты Комитета по программе и координации и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в связи с рассмотрением предлагаемого бюджета по программам,

подтверждая далее роль Генеральной Ассамблеи в проведении обстоятельного анализа и утверждении через Пятый комитет должностей и финансовых ресурсов, а также политики в области людских ресурсов,

учитывая пагубные последствия неуплаты начисленных взносов для административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций и ее способности выполнять мандаты и осуществлять программы,

учитывая также, — памятуя об особом положении отдельных государств-членов, — что несвоевременная уплата начисленных взносов отрицательно сказалась на финансовом положении Организации Объединенных Наций и привела к кризису ликвидности, затронувшему выполнение мандатов,

ссылаясь на свою резолюцию [72/266 А](#) и решение Генеральной Ассамблеи утвердить предложенный переход с двухгодичного бюджетного периода на годовой бюджетный период на экспериментальной основе,

рассмотрев предлагаемый бюджет по программам на 2020 год¹, одиннадцатый периодический доклад Генерального секретаря об осуществлении проектов, финансируемых со Счета развития², доклад Независимого

¹ [A/74/6 \(Introduction\)](#), [A/74/6 \(Sect. 1\)](#), [A/74/6 \(Sect. 2\)](#), [A/74/6 \(Sect. 3\)](#), [A/74/6 \(Sect. 4\)](#), [A/74/6 \(Sect. 5\)](#), [A/74/6 \(Sect. 5\)/Corr.1](#), [A/74/6 \(Sect. 6\)](#), [A/74/6 \(Sect. 7\)](#), [A/74/6 \(Sect. 8\)](#), [A/74/6 \(Sect. 8\)/Corr.1](#), [A/74/6 \(Sect. 9\)](#), [A/74/6 \(Sect. 10\)](#), [A/74/6 \(Sect. 11\)](#), [A/74/6 \(Sect. 12\)](#), [A/74/6 \(Sect. 13\)](#), [A/74/6 \(Sect. 14\)](#), [A/74/6 \(Sect. 15\)](#), [A/74/6 \(Sect. 16\)](#), [A/74/6 \(Sect. 17\)](#), [A/74/6 \(Sect. 18\)](#), [A/74/6 \(Sect. 19\)](#), [A/74/6 \(Sect. 20\)](#), [A/74/6 \(Sect. 21\)](#), [A/74/6 \(Sect. 22\)](#), [A/74/6 \(Sect. 23\)](#), [A/74/6 \(Sect. 24\)](#), [A/74/6 \(Sect. 25\)](#), [A/74/6 \(Sect. 26\)](#), [A/74/6 \(Sect. 27\)](#), [A/74/6 \(Sect. 28\)](#), [A/74/6 \(Sect. 29\)](#), [A/74/6 \(Sect. 29A\)](#), [A/74/6 \(Sect. 29B\)](#), [A/74/6 \(Sect. 29C\)](#), [A/74/6 \(Sect. 29E\)](#), [A/74/6 \(Sect. 29F\)](#), [A/74/6 \(Sect. 29G\)](#), [A/74/6 \(Sect. 29H\)](#), [A/74/6 \(Sect. 30\)](#), [A/74/6 \(Sect. 31\)](#), [A/74/6 \(Sect. 32\)](#), [A/74/6 \(Sect. 33\)](#), [A/74/6 \(Sect. 34\)](#), [A/74/6 \(Sect. 35\)](#), [A/74/6 \(Sect. 36\)](#), [A/74/6 \(Income sect. 1\)](#), [A/74/6 \(Income sect. 2\)](#) и [A/74/6 \(Income sect. 3\)](#).

² [A/74/85](#).

консультативного комитета по ревизии под названием «Внутренний надзор: предлагаемый бюджет по программам на 2020 год»³ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴,

1. *подтверждает*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы, а также подтверждает роль Пятого комитета в проведении обстоятельного анализа и утверждении кадровых и финансовых ресурсов и политики в целях обеспечения полного, эффективного и результативного осуществления всех предусмотренных мандатами программ и видов деятельности и проведения политики в этом отношении;

2. *подтверждает также* правило 153 своих правил процедуры;

3. *подтверждает далее* Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки⁵;

4. *подтверждает* установленные бюджетные процедуры и методологии, в основе которых лежат положения ее резолюций [41/213](#) и [42/211](#);

5. *подтверждает также* Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций⁶;

6. *подтверждает далее* свою резолюцию [74/251](#) от 27 декабря 2019 года;

7. *подчеркивает*, что финансирование служит основой и важным элементом, на которые опирается управление в Организации Объединенных Наций;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴, с учетом положений настоящей резолюции;

9. *подчеркивает*, что всем государствам-членам следует выполнять свои финансовые обязательства, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, своевременно, в полном объеме и без каких бы то ни было условий;

10. *отмечает* прогресс, достигнутый в осуществлении реформ системы управления, согласованных в резолюциях [72/266 А](#), [72/266 В](#) и [73/281](#) об изменении парадигмы управления в Организации Объединенных Наций;

11. *отмечает также*, что организационные реформы должны способствовать повышению эффективности и результативности осуществления утвержденных программ и видов деятельности Организации, не оказывая негативного воздействия на их полное выполнение, и просит Генерального секретаря включить в следующий предлагаемый им бюджет информацию о результатах и примеры в этой связи;

12. *подтверждает*, что в бюджетную методологию, установленные бюджетные процедуры и практику или финансовые положения не могут вноситься никакие изменения без их предварительного рассмотрения и утверждения Генеральной Ассамблеей в соответствии с установленными бюджетными процедурами;

³ [A/74/92](#).

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 7 (A/74/7)*.

⁵ [ST/SGB/2018/3](#).

⁶ [ST/SGB/2013/4](#) и [ST/SGB/2013/4/Amend.1](#).

13. *вновь заявляет* о необходимости того, чтобы государства-члены в полной мере участвовали в процессе подготовки бюджета на его начальных этапах и на протяжении всего процесса;

14. *просит* Генерального секретаря продолжать укреплять механизмы внутреннего контроля, охватывающие планирование и бюджетирование по программам, их осуществление, контроль их выполнения и их оценку и составление отчетности по ним;

15. *особо отмечает* важность обеспечения при управлении бюджетом по программам полного исполнения бюджета и просит Генерального секретаря четко увязать затрачиваемые бюджетные ресурсы с конкретными результатами;

16. *подчеркивает*, что система бюджетирования по результатам и система управления по результатам являются взаимодополняющими друг друга управленческими инструментами и что совершенствование применения системы бюджетирования по результатам улучшает управление и укрепляет подотчетность в Секретариате, и рекомендует Генеральному секретарю продолжать прилагать усилия в этом направлении;

17. *постановляет*, что в основу расчета объема бюджета на 2020 год должны быть положены величины доли вакансий в размере 9,1 процента для должностей сотрудников категории специалистов и в размере 7,4 процента для должностей сотрудников категории общего обслуживания;

18. *постановляет также* утвердить на 2020 год штатное расписание, которое приводится в приложении к настоящей резолюции;

19. *принимает во внимание* правила, регламентирующие продолжительность и продление выплаты специальных должностных надбавок, и то, что такие пособия должны назначаться только в исключительных случаях, и просит Генерального секретаря соблюдать эти правила и провести анализ на предмет установления наличия должностей, которые остаются вакантными или на которых сотрудникам выплачивается специальная должностная надбавка на протяжении более одного года, и включить информацию по этому вопросу в следующий предлагаемый им бюджет;

20. *постановляет* сократить на 2 процента объем не связанных с должностями ресурсов, выделяемых по компонентам вспомогательного обслуживания по программам;

21. *постановляет также* сократить на 4 млн долл. США бюджетную смету капитальных расходов в сфере информационно-коммуникационных технологий;

22. *постановляет далее* сократить на 12,5 процента объем ресурсов, выделяемых на мебель и оборудование;

23. *вновь заявляет*, что использование консультантов должно быть сведено к минимуму и что Организации следует использовать собственный потенциал для осуществления основных видов деятельности или выполнения функций, потребность в которых регулярно возникает на протяжении длительного срока;

24. *ссылается* на пункт 70 своей резолюции [65/247](#) от 24 декабря 2010 года, отмечает, что консультанты по-прежнему привлекаются для выполнения основной деятельности Организации, и в этой связи постановляет сократить объем предлагаемых ресурсов на привлечение консультантов на 10 процентов в дополнение к сокращениям, рекомендованным Консультативным комитетом;

25. *постановляет* сократить на 5 процентов объем ресурсов, выделяемых на оплату услуг подряда;

26. *постановляет также* сократить на 10 процентов объем ресурсов, выделяемых на поездки персонала;

27. *выражает озабоченность* по поводу низкой степени соблюдения директивы о применении правила заблаговременного приобретения билетов и просит Генерального секретаря прилагать более активные усилия к дальнейшему повышению степени соблюдения директивы о применении правила заблаговременного приобретения билетов в отношении всех категорий поездок с учетом числа, маршрутов и характера официальных поездок и причин несоблюдения директивы в каждом департаменте, управлении или полевой миссии;

28. *постановляет*, что право на проезд воздушным транспортом первым классом имеют только Генеральный секретарь, Председатель Генеральной Ассамблеи, Председатель Международного Суда и главы делегаций наименее развитых стран;

29. *постановляет также* изменить Положения о путевых расходах и суточных членов Международного Суда, содержащиеся в приложении к ее резолюции 37/240 от 21 декабря 1982 года, заменив в подпункте а) пункта 2 статьи 1 слова «поездки первым классом» словами «проезда классом, следующим непосредственно за первым классом», и просит Генерального секретаря дополнительно расширить сферу действия правила заблаговременного приобретения билетов, распространив его на Международный Суд, для обеспечения дополнительной экономии средств при бронировании билетов на проезд бизнес-классом;

30. *отмечает* усилия Генерального секретаря, направленные на усиление работы по обучению и повышению квалификации персонала в поддержку децентрализации и делегирования полномочий на принятие решений;

31. *подчеркивает*, что управление всеми внебюджетными должностями должно осуществляться с той же тщательностью, что и управление должностями, финансируемыми из регулярного бюджета;

32. *подчеркивает также*, что внебюджетные ресурсы должны использоваться в соответствии с политикой, целями и деятельностью Организации, и просит Генерального секретаря представить в следующем предлагаемом им бюджете по программам информацию о финансовых и кадровых последствиях использования внебюджетных ресурсов в Организации;

33. *постановляет* сократить на 5 млн долл. США по соответствующим разделам объем ресурсов, выделяемых на распечатывание документов для официальных заседаний Пятого комитета, с целью способствовать экологизации Организации Объединенных Наций;

Часть I

Общее формирование политики, руководство и координация

Раздел 1

Общее формирование политики, руководство и координация

34. *постановляет*, что ответы, направляемые Секретариатом Консультативному комитету, должны представляться Генеральной Ассамблее в качестве дополнительной информации;

35. *ссылается* на пункт I.23 доклада Консультативного комитета и с интересом ожидает представления ежегодного доклада Генерального секретаря, предусмотренного в резолюции 72/279 от 31 мая 2018 года;

36. *принимает к сведению* пункты I.15 и I.16 доклада Консультативного комитета, постановляет не утверждать предлагаемое создание одной должности С-5 для оказания поддержки Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи и постановляет сохранить переходный период продолжительностью в один месяц;

Раздел 2

Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление

37. *особо отмечает* важность инициатив, связанных с обеспечением доступности конференционных услуг и помещений для инвалидов;

38. *ссылается* на пункт I.48 доклада Консультативного комитета и постановляет учредить одну должность С-4 и одну должность С-3 (письменный переводчик) в Секции китайского письменного перевода в Женеве;

Часть II

Политические вопросы

Раздел 3

Политические вопросы

39. *ссылается* на пункты 87, 88 и II.15 доклада Консультативного комитета и постановляет не упразднить должность сотрудника по политическим вопросам (С-3) в Отделе Центральной и южной части Африки в Департаменте по политическим вопросам и вопросам миростроительства;

Раздел 5

Операции по поддержанию мира

40. *признает* важную роль миссий по поддержанию мира и специальных политических миссий на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях, сообразно обстоятельствам, в деле поддержания мира и безопасности в рамках выполнения их мандатов;

Раздел 6

Использование космического пространства в мирных целях

41. *отмечает* возросшую рабочую нагрузку Управления по вопросам космического пространства и просит Генерального секретаря проанализировать в будущих предложениях по бюджету вопрос об обеспеченности Управления ресурсами;

Часть III

Международное правосудие и право

Раздел 7

Международный Суд

42. *постановляет* не утверждать реклассификацию должности в сторону повышения класса в Международном Суде;

43. *постановляет также* сократить ресурсы по статье консультантов для членов Суда на 143 300 долл. США;

Раздел 8 Правовые вопросы

44. *ссылается* на пункт III.35 доклада Консультативного комитета, постановляет не утверждать преобразование 58 должностей временного персонала общего назначения во временные штатные должности и постановляет сократить объем ресурсов на соответствующую величину;

44 bis. *принимает к сведению* пункты III.47, III.48, III.49, III.52, III.53, III.54, III.55 и III.56 доклада Консультативного комитета;

44 ter. *постановляет* утвердить на 2020 год по разделу 8 «Правовые вопросы» для финансирования по регулярному бюджету Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию ресурсы в объеме 17 806 200 долл. США до пересчета;

Часть IV Международное сотрудничество в целях развития

Раздел 10 Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства

45. *подтверждает* важность Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)⁷, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁸ и других согласованных на межправительственном уровне итоговых документов, в том числе политической декларации, принятой 10 октября 2019 года на совещании высокого уровня по среднесрочному обзору хода осуществления Программы «Путь Самоа»⁹, и рекомендует Генеральному секретарю продолжать оказывать поддержку малым островным развивающимся государствам через Группу по малым островным развивающимся государствам в Департаменте по экономическим и социальным вопросам и Канцелярию Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам;

46. *отмечает* виды деятельности, запланированные на период 2018–2020 годов в рамках подпрограммы 2 «Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю» и подпрограммы 3 «Малые островные развивающиеся государства», сожалеет о том, что на финансирование этих подпрограмм выделяются недостаточные ресурсы, и в этой связи просит Генерального секретаря принять необходимые меры для обеспечения выделения дополнительных ресурсов, как связанных, так и не связанных с должностями, в контексте предлагаемого бюджета по программам на 2021 год на эти подпрограммы для обеспечения эффективного выполнения их расширенных мандатов;

⁷ Резолюция 69/15, приложение.

⁸ Резолюция 70/1.

⁹ Резолюция 74/3.

Раздел 11

Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки

47. *напоминает* о том, что развитие Африки является одной из утвержденных приоритетных задач Организации Объединенных Наций, и подтверждает свою решимость добиваться удовлетворения особых потребностей Африки;

48. *просит* Генерального секретаря как можно скорее заполнить четыре вакантные должности в Канцелярии Специального советника по Африке;

Раздел 14

Окружающая среда

49. *подтверждает* мандат, содержащийся в ее резолюции 2997 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, в которой она учредила Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и другие соответствующие резолюции, подкрепляющие ее мандат, а также Найробийскую декларацию о роли и мандате Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 7 февраля 1997 года¹⁰, Мальмёвскую декларацию министров от 31 мая 2000 года¹¹ и Декларацию Нуса-Дуа от 26 февраля 2010 года¹²;

Раздел 16

Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие

50. *постановляет* учредить одну должность советника по правовым вопросам (С-3) в секретариате Международного комитета по контролю над наркотиками;

Часть V

Региональное сотрудничество в целях развития

Раздел 20

Экономическое развитие в Европе

51. *принимает к сведению* пункт V.49 доклада Консультативного комитета и постановляет не создавать одну должность начальника Службы (Д-1);

52. *принимает также к сведению* пункты V.50 и V.54 доклада Консультативного комитета и постановляет сохранить одну должность младшего сотрудника по вопросам народонаселения (С-2), одну должность старшего административного помощника (категория общего обслуживания (высший разряд)) и одну должность помощника группы (категория общего обслуживания (прочие разряды));

¹⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 25 (A/52/25), приложение, решение 19/1, приложение.*

¹¹ Там же, *пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 25 (A/55/25), приложение I, решение SS.VI/1, приложение.*

¹² Там же, *шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 25 (A/65/25), приложение I, решение SS.XI/9.*

Раздел 21

Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне

53. *приветствует* инициативу Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна по переводу ее библиотечной системы и системы документации на цифровую основу, а также принятый Комиссией подход, обеспечивающий более широкое распространение ее изданий электронным способом, при одновременном применении альтернативных способов распространения изданий в тех районах, где доступ к Интернету ограничен;

54. *приветствует также* усилия Комиссии по сокращению расходов на печатание и распространение изданий, а также прогресс, достигнутый в деле расширения информационно-пропагандистской работы и обеспечения более широкого распространения ее изданий, и рекомендует Генеральному секретарю провести анализ для определения того, могут ли системы и стратегии Комиссии быть воспроизведенными в других региональных комиссиях и в департаментах и управлениях Организации Объединенных Наций, и представить обновленную информацию по этому вопросу в его следующем предложении по бюджету;

55. *ссылается на* пункты 88 и V.69 доклада Консультативного комитета и постановляет не упразднить в Комиссии одну должность младшего сотрудника по управлению программами (С-2) в рамках подпрограммы 3 «Макроэкономическая политика и рост» и одну должность младшего сотрудника по управлению программами (С-2) в рамках подпрограммы 8 «Природные ресурсы и инфраструктура»;

Часть VI

Права человека и гуманитарные вопросы

Раздел 24

Права человека

56. *ссылается на* свою резолюцию 68/268 от 9 апреля 2014 года и постановляет обеспечить обслуживание работы договорных органов по правам человека не более чем на четырех официальных рабочих языках с добавлением, в виде исключения, пятого официального языка, когда это необходимо для облегчения общения между членами согласно решению соответствующего комитета, с учетом того, что эти меры, обусловленные специальным характером работы договорных органов, не будут создавать прецедента и не будут ущемлять право каждого государства-участника на поддержание взаимодействия с договорными органами на любом из шести официальных языков Организации Объединенных Наций;

57. *постановляет* не передавать одну должность сотрудника по правам человека (С-3);

Часть VII

Глобальные коммуникации

Раздел 28

Глобальные коммуникации

58. *отмечает* проводимую в настоящее время реформу Департамента глобальных коммуникаций и просит Генерального секретаря представить информацию о том, каким образом эта реформа может способствовать более полному, эффективному и результативному выполнению мандата Департамента как в Центральных учреждениях, так и на местах;

59. *ссылается* на пункт 165 своей резолюции 72/261, просит Генерального секретаря представить информацию о поддержании и повышении качества и точности освещения официальных заседаний и пресс-релизов и просит также Генерального секретаря представлять информацию о качественных и количественных выгодах, полученных в результате этих усилий, в контексте следующих предложений по бюджету;

60. *принимает к сведению* пункт VII.11 доклада Консультативного комитета, постановляет учредить шесть должностей временного персонала общего назначения в Информационной службе Организации Объединенных Наций в Женеве, в том числе одну должность сотрудника по веб-трансляции (С-3), одну должность младшего сотрудника по веб-трансляции (С-2) и четыре должности помощников по веб-трансляции (категория общего обслуживания (прочие разряды)) и постановляет не учреждать одну должность национального сотрудника-специалиста в Информационном центре Организации Объединенных Наций в Коломбо;

61. *постановляет* учредить одну должность С-3 в Группе языка хинди в «Центре новостей ООН»;

62. *постановляет также* учредить одну должность С-3 в Группе языка урду в Службе радиовещания Организации Объединенных Наций;

63. *постановляет далее* сократить предлагаемый объем не связанных с должностями ресурсов на 600 000 долл. США;

Часть VIII

Общее вспомогательное обслуживание

Раздел 29А

Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления

64. *ссылается* на пункты 9, 10 и 11 своей резолюции 72/266 В, подчеркивает решающую роль учебной подготовки, обеспечивающей сопутствующие реформе организационные и культурные преобразования, принимает к сведению пункты VIII.16, VIII.17 и VIII.20 доклада Консультативного комитета и постановляет сократить предлагаемые ресурсы по статье учебной подготовки на 700 000 долл. США;

Раздел 29В

Департамент оперативной поддержки

65. *ссылается* на пункты 9 и 10 своей резолюции 72/266 В и подчеркивает решающую роль учебной подготовки, обеспечивающей сопутствующие реформе организационные и культурные преобразования;

66. *принимает к сведению* пункт VIII.33 доклада Консультативного комитета;

Раздел 29С

Управление информационно-коммуникационных технологий

67. *утверждает* дополнительные ассигнования в сумме 199 500 долл. США на улучшение доступа инвалидов и других лиц в здания Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с помощью программы поиска пути, которая будет разработана в рамках раздела 29С «Управление информационно-коммуникационных технологий»;

Раздел 29Е**Административное обслуживание, Женева**

68. *ссылается* на пункт VIII.70 доклада Консультативного комитета и постановляет не утверждать реклассификацию одной должности начальника Службы информационно-коммуникационных технологий (С-5) в сторону повышения до уровня Д-1 в рамках подпрограммы 4 «Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий»;

69. *постановляет* сократить ресурсы на дополнительную сумму 100 100 долл. США;

Раздел 29G**Административное обслуживание, Найроби**

70. *ссылается* на пункт VIII.98 доклада Консультативного комитета и постановляет не утверждать реклассификацию одной должности сотрудника по закупкам (С-3) до уровня С-4 и одной должности сотрудника по организации поездок (С-2) до уровня С-3;

71. *постановляет* не упразднять одну должность помощника по закупкам (местный разряд) (в рамках подпрограммы 3 «Вспомогательное обслуживание»);

Часть IX**Внутренний надзор****Раздел 30****Внутренний надзор**

72. *принимает к сведению* пункт IX.12 доклада Консультативного комитета и постановляет учредить в Отделении расследований в Вене три должности следователей в качестве должностей временного персонала общего назначения (одна должность С-4 и две должности С-3);

Часть XII**Охрана и безопасность****Раздел 34****Охрана и безопасность**

73. *постановляет* не упразднять 10 должностей охранников (местный разряд) в Службе охраны и безопасности в Бейруте и применить 50-процентную норму вакансий;

74. *ссылается* на пункт XII.22 доклада Консультативного комитета и постановляет утвердить ресурсы на финансирование договора страхования на случай злоумышленных деяний на 2020 год в размере 3 996 107 долл. США;

Раздел 3 сметы поступлений**Услуги для общественности**

75. *постановляет* сократить не связанные с должностями ресурсы по статье общественного питания на 250 000 долл. США и постановляет также не выделять ресурсы на переоборудование Венского кафе.

Приложение

Штатное расписание на 2020 год

<i>Категория</i>	<i>Число должностей</i>
Категория специалистов и выше	
Первый заместитель Генерального секретаря	1
Заместитель Генерального секретаря	36
Помощник Генерального секретаря	32
Д-2	116
Д-1	298
С-5	902
С-4	1 532
С-3	1 445
С-2/1	522
Итого	4 884
Категория общего обслуживания и смежные категории	
Высший разряд	271
Прочие разряды	2 313
Итого	2 584
Прочие категории	
Служба охраны	307
Местный разряд	1 908
Полевая служба	107
Национальные сотрудники-специалисты	87
Категория рабочих	95
Итого	2 504
Всего	9 972

Проект резолюции II Специальные вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на 2020 год

Генеральная Ассамблея,

I Просьба о выделении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в связи с рекомендациями Совета попечителей Института в отношении программы работы Института на 2020 год

рассмотрев записку Генерального секретаря, касающуюся просьбы о выделении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в связи с рекомендациями Совета попечителей Института в отношении программы работы Института на 2020 год¹, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря¹;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;
3. *удовлетворяет* просьбу о выделении Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций субсидии в размере 275 000 долл. США (до пересчета), на предоставление которой ассигнования уже предусмотрены в разделе 4 «Разоружение» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год;

II Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2019 года

рассмотрев доклад Генерального секретаря³ и соответствующий доклад Консультативного комитета⁴,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря³;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета⁴;
3. *с признательностью отмечает* щедрое предложение правительства Катара провести пятую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в 2021 году в Дохе;

III Центр по международной торговле

ссылаясь на свою резолюцию [74/262](#) от 27 декабря 2019 года, посвященную вопросам, связанным с предлагаемым бюджетом по программам на 2020 год,

¹ [A/74/339](#).

² [A/74/7/Add.9](#).

³ [A/74/347](#).

⁴ [A/74/7/Add.12](#).

постановляет утвердить ресурсы в объеме 18 861 800 долл. США (доля Организации Объединенных Наций, эквивалентная половине суммы в размере 36 739 000 швейцарских франков при пересчете по обменному курсу 0,9739 швейцарского франка за 1 доллар США), предложенном на 2020 год по разделу 13 «Центр по международной торговле» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год;

IV

Административные и финансовые последствия решений и рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе за 2019 год

рассмотрев заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи⁵, и соответствующий доклад Консультативного комитета⁶,

1. *ссылается* на свою резолюцию [74/255 В](#) от 27 декабря 2019 года;
2. *принимает к сведению* заявление, представленное Генеральным секретарем⁵;
3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета⁶;
4. *постановляет* не удовлетворять просьбу о создании дополнительной должности специалиста по коммуникации (С-4);

V

Просьба о выделении субсидии чрезвычайным палатам в судах Камбоджи

ссылаясь на раздел I своей резолюции [68/247 В](#) от 9 апреля 2014 года, раздел I своей резолюции [69/274 А](#) от 2 апреля 2015 года, раздел IV своей резолюции [70/248 А](#) от 23 декабря 2015 года, раздел II своей резолюции [71/272 А](#) от 23 декабря 2016 года, раздел IX своей резолюции [72/262 А](#) от 24 декабря 2017 года и раздел IV своей резолюции [73/279 А](#) от 22 декабря 2018 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, касающийся просьбы о выделении субсидии чрезвычайным палатам в судах Камбоджи⁷, и соответствующий доклад Консультативного комитета⁸,

рассмотрев также доклад Управления служб внутреннего надзора о ревизии международного компонента чрезвычайных палат в судах Камбоджи⁹,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁷;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета⁸;
3. *ссылается* на пункт 30 доклада Консультативного комитета и просит чрезвычайные палаты в судах Камбоджи представить информацию о ходе выполнения рекомендаций Управления служб внутреннего надзора в следующем докладе Генерального секретаря;
4. *подтверждает*, что работе чрезвычайных палат придается первоочередное значение;

⁵ A/C.5/74/2.

⁶ A/74/7/Add.7.

⁷ A/74/359.

⁸ A/74/7/Add.16.

⁹ A/74/281.

5. *с признательностью отмечает* то, что правительство Камбоджи как принимающей страны неизменно вносит взносы на финансирование чрезвычайных палат;

6. *призывает* чрезвычайные палаты и далее принимать надлежащие меры по достижению экономии средств в ходе осуществления их деятельности и по обеспечению ее эффективности и надлежащим образом завершить выполнение судебного мандата на транспарентной, подотчетной и затратоэффективной основе;

7. *отмечает* шаги, предпринятые Генеральным секретарем в целях разработки основ порядка завершения работы чрезвычайных палат и определения возможных остаточных функций, и просит Генерального секретаря ускорить завершение разработки этих основ;

8. *ссылается* на пункт 25 доклада Консультативного комитета, в котором Комитет вновь отмечает сохраняющуюся необходимость активизировать усилия по мобилизации средств, в том числе путем расширения донорской базы, и призывает все государства-члены продолжать добровольно оказывать поддержку как международному, так и национальному компонентам чрезвычайных палат и расширять такую поддержку в целях содействия оперативному завершению выполнения мандата палат;

9. *ссылается также* на пункты 28 и 29 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря проинформировать Генеральную Ассамблею о пересмотренных условиях назначения международных судей и международных обвинителей, представить дополнительное обоснование в отношении размера их вознаграждения и рассмотреть вопрос о его расхождении с размерами вознаграждения других старших должностных лиц Организации Объединенных Наций сопоставимого уровня в его следующем докладе;

10. *уполномочивает* Генерального секретаря в качестве исключительной меры принимать обязательства на сумму, не превышающую 7 млн долл. США, в дополнение к финансовым ресурсам международного компонента чрезвычайных палат, получаемым в виде добровольных взносов, в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2020 года, с тем чтобы эти палаты могли выполнять свой судебный мандат, и просит Генерального секретаря представить информацию об использовании таких полномочий на принятие обязательств в его следующем докладе;

VI

Просьба о выделении субсидии Остаточному механизму Специального суда по Сьерра-Леоне

ссылаясь на свою резолюцию [58/284](#) от 8 апреля 2004 года, раздел VII своей резолюции [59/276](#) от 23 декабря 2004 года, раздел II своей резолюции [59/294](#) от 22 июня 2005 года, раздел XII своей резолюции [65/259](#) от 24 декабря 2010 года, раздел IX своей резолюции [66/247](#) от 24 декабря 2011 года, раздел I своей резолюции [67/246](#) от 24 декабря 2002 года, раздел VII своей резолюции [70/248](#) А, раздел III своей резолюции [71/272](#) А, раздел VIII своей резолюции [72/262](#) А и раздел III своей резолюции [73/279](#) А,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об использовании полномочий на принятие обязательств и относительно просьбы о выделении субсидии Остаточному механизму Специального суда по Сьерра-Леоне¹⁰ и соответствующий доклад Консультативного комитета¹¹,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹⁰;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета¹¹;
3. *подтверждает*, что работе Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне придается первоочередное значение;
4. *с удовлетворением отмечает* оказание правительством Сьерра-Леоне Остаточному механизму Специального суда поддержки в натуральной форме, в том числе поддержки подотделению Механизма во Фритауне, и предоставление персонала охраны;
5. *с удовлетворением отмечает также* оказание рядом стран поддержки в связи с содержанием архивов Остаточного механизма Специального суда и лиц, приговоренных Судом к лишению свободы, включая предоставление добровольных взносов, бесплатных услуг и помощи в натуральной форме;
6. *призывает* все государства-члены добровольно оказывать поддержку Остаточному механизму Специального суда;
7. *выражает серьезную озабоченность* неблагоприятным финансовым положением Остаточного механизма Специального суда и в этой связи просит Генерального секретаря активизировать усилия по привлечению добровольных взносов, в том числе на основе расширения донорской базы и проведения регулярных консультаций с основными заинтересованными сторонами, а также по внедрению новаторских подходов к мобилизации средств и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на основной части ее семьдесят пятой сессии;
8. *уполномочивает* Генерального секретаря принимать обязательства на сумму, не превышающую 2 537 000 долл. США, в дополнение к финансовым ресурсам Остаточного механизма Специального суда, получаемым в виде добровольных взносов, в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2020 года и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад об использовании таких полномочий на принятие обязательств на основной части ее семьдесят пятой сессии;

VII

Стратегический план сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

ссылаясь на часть XI своей резолюции [64/243](#) от 24 декабря 2009 года, раздел VII своей резолюции [66/247](#), раздел V своей резолюции [68/247 A](#) от 27 декабря 2013 года, разделы III и VII своей резолюции [69/262](#) от 29 декабря 2014 года, раздел X своей резолюции [70/248 A](#), раздел XVIII своей резолюции [71/272 A](#), раздел XVI своей резолюции [72/262 A](#) и раздел XIII своей резолюции [73/279 A](#),

¹⁰ [A/74/352](#).

¹¹ [A/74/7/Add.21](#).

рассмотрев шестой ежегодный доклад Генерального секретаря о ходе осуществления стратегического плана сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве¹² и соответствующий доклад Консультативного комитета¹³,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹²;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета¹³;
3. *выражает удовлетворение* в связи с неизменной поддержкой правительством Швейцарии проекта строительства в Женеве;
4. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы осуществление стратегического плана сохранения наследия было полностью завершено без превышения объема работ по проекту и его общей стоимости, утвержденных в ее резолюции 70/248 А, и без дальнейших задержек;
5. *подтверждает* пункт 19 раздела XIII своей резолюции 73/279 А и вновь выражает просьбу сохранить историческое наследие Дворца Наций;
6. *подтверждает также* предлагаемый объем работ по проекту, график и смету расходов на реализацию стратегического плана сохранения наследия в максимальном объеме 836 500 000 швейцарских франков;
7. *подчеркивает* важность эффективного руководства, надзора, прозрачности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения достижения целей проекта в установленные сроки и без превышения утвержденного бюджета;
8. *подчеркивает* также важность тесного взаимодействия между группой по проекту стратегического плана сохранения наследия и Секретариатом в Нью-Йорке, в частности Службой по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе, для обеспечения успешного осуществления проекта во всех его аспектах;
9. *выражает обеспокоенность* в связи с шестимесячной задержкой, увеличением расходов и повышением риска срыва графика осуществления проекта и превышения плана расходов по нему, а также в связи со снижением уровня уверенности и просит Генерального секретаря обеспечить тщательное управление рисками и проектом и пристальное наблюдение за факторами риска и уязвимости, своевременно принять все необходимые меры для уменьшения потенциальных рисков возникновения дальнейших задержек и перерасхода средств и включить информацию по этому вопросу в его следующий доклад о ходе осуществления плана;
10. *просит* Генерального секретаря прилагать все усилия к тому, чтобы избегать увеличения бюджета, применяя для этого рациональные методы управления проектом, и обеспечить, чтобы осуществление стратегического плана сохранения наследия было завершено без превышения утвержденного бюджета и в предусмотренные сроки;
11. *просит также* Генерального секретаря обеспечить полное и безотлагательное выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров;
12. *отмечает* достигнутый прогресс и завершение части деятельности по осуществлению проекта;

¹² A/74/452.

¹³ A/74/7/Add.13.

13. *с удовлетворением отмечает* усилия Генерального секретаря по обеспечению бесперебойной работы конференций посредством задействования временных конференционных помещений на протяжении всего периода выполнения ремонтных работ и просит Генерального секретаря покрыть расходы на такие помещения за счет средств из утвержденного бюджета проекта;

14. *подтверждает* пункт 10 раздела XIII своей резолюции 73/279 А;

15. *просит* Генерального секретаря и впредь обеспечивать, чтобы закупки товаров и услуг для проекта строительства осуществлялись при строгом соблюдении существующих положений и правил, а также соответствующих положений резолюций Генеральной Ассамблеи, регулирующих закупочную деятельность в Организации Объединенных Наций;

16. *ссылается* на пункт 16 своей резолюции 69/273 от 2 апреля 2015 года, подтверждает важность транспарентности в закупочном процессе и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы группа по проекту в полной мере учитывала наличие поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой при заключении договоров подряда и субподряда, и сообщить о принятых конкретных мерах и достигнутых успехах в области расширения возможностей участия в закупочной деятельности для поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой при осуществлении стратегического плана сохранения наследия;

17. *отмечает*, что выполнение первой половины проекта осуществления стратегического плана сохранения наследия завершится в конце 2019 года и будут заключены важные многолетние контракты на строительные работы на крупные суммы, и в этой связи особо указывает на необходимость обеспечения механизма гарантированного и предсказуемого финансирования проекта;

18. *постановляет* продолжать использовать в 2019 году многолетний счет незавершенного строительства, созданный в рамках регулярного бюджета, для расходов, связанных со стратегическим планом сохранения наследия;

19. *постановляет также* вернуться к рассмотрению вопроса об определении схемы начисления взносов и валюты ассигнований и взносов для финансирования стратегического плана сохранения наследия на основной части своей семьдесят пятой сессии и просит Генерального секретаря представить обновленную подробную информацию по этим вопросам;

20. *постановляет далее* вернуться к рассмотрению вопроса об учреждении многолетнего специального счета для стратегического плана сохранения наследия на основной части своей семьдесят пятой сессии;

21. *постановляет* производить ежегодные выплаты принимающей стране в счет погашения займов за счет средств из регулярного бюджета до тех пор, пока Генеральная Ассамблея не примет иного решения;

22. *выражает признательность* государствам-членам за уже внесенные ими добровольные взносы на финансирование стратегического плана сохранения наследия и просит Генерального секретаря и далее инициативно вести работу по привлечению как добровольных денежных взносов государств-членов, так и их взносов в натуральной форме, а также пожертвований частных структур при полном соблюдении всех соответствующих правил и положений Организации и соглашений, касающихся пожертвований на осуществление стратегического плана сохранения наследия, и включить подробную информацию по этому вопросу в его следующий доклад о ходе осуществления плана;

23. *подтверждает*, что все доходы от сдачи в аренду или валоризации земельных участков, принадлежащих Организации в Женеве, будут учитываться в разделе 2 сметы поступлений «Общие поступления» бюджета по программам на 2020 год;

24. *вновь просит* Генерального секретаря продолжить изучение возможности привлечения дополнительных структур Организации Объединенных Наций для размещения в отремонтированном Дворце Наций;

25. *рекомендует* Генеральному секретарю и далее прилагать усилия к максимальному увеличению дохода в долгосрочной перспективе на основе долгосрочных и ориентированных на местную общину договоров на сдачу в аренду находящегося в собственности Организации Объединенных Наций земельного участка в Женеве и в этой связи просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в кратчайшие возможные сроки подробные планы в отношении стратегии валоризации и подготовительных работ, в том числе об объеме подготовительных работ, сроках их осуществления и потребностях в ресурсах для их выполнения;

26. *постановляет* ассигновать на 2020 год сумму в размере 36 799 600 долл. США (эквивалентную сумме в 36 505 200 швейцарских франков) по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год;

VIII

Административные расходы Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

ссылаясь на свою резолюцию [70/238](#) А от 23 декабря 2015 года, раздел XV своей резолюции [72/262](#) А и свою резолюцию [73/274](#) от 22 декабря 2018 года,

рассмотрев доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций об административных расходах Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций о работе его шестьдесят шестой сессии¹⁴, доклад Генерального секретаря об административных и финансовых последствиях, вытекающих из доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций¹⁵, финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2018 года, и доклад Комиссии ревизоров о Пенсионном фонде¹⁶ и содержащиеся в нем рекомендации, доклад Секретаря Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и Представителя Генерального секретаря по вопросам инвестирования активов Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в докладе Комиссии о Фонде за год, закончившийся 31 декабря 2018 года¹⁷, и соответствующий доклад Консультативного комитета¹⁸,

¹⁴ [A/74/331](#) и [A/74/331/Corr.1](#).

¹⁵ [A/C.5/74/3](#).

¹⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 5P (A/74/5/Add.16)*.

¹⁷ [A/74/329](#).

¹⁸ [A/74/7/Add.14](#).

1. *принимает к сведению* доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций¹⁴ и доклад Генерального секретаря¹⁵;
2. *принимает к сведению также* доклад Секретаря Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и Представителя Генерального секретаря по вопросам инвестирования активов Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций¹⁷;
3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета¹⁸, с учетом положений настоящей резолюции;
4. *особо отмечает* существующую прерогативу Генеральной Ассамблеи в вопросах, касающихся Пенсионного фонда;

A

Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций о работе его шестьдесят шестой сессии

5. *подчеркивает* важность дальнейшего достижения необходимого показателя реальной нормы доходности в размере 3,5 процента в год в долгосрочном плане для обеспечения платежеспособности Пенсионного фонда в будущем;
6. *вновь заявляет* о важности полного и своевременного выполнения секретариатом Пенсионного фонда, Правлением Пенсионного фонда и Представителем Генерального секретаря всех рекомендаций Комиссии ревизоров и представления информации по этому вопросу в следующем докладе Генеральной Ассамблеи;
7. *ссылается* на пункт 13 своей резолюции [73/274](#) и постановляет, что должность административного руководителя, отвечающего за пенсионное обслуживание, будет называться «Главный административный сотрудник по пенсионному обслуживанию» и что в этой связи следует внести поправки в соответствующие статьи Положений Пенсионного фонда;
8. *просит* Главного административного сотрудника по пенсионному обслуживанию посредством использования специальных знаний сотрудников Отдела закупок Секретариата на основе транспарентного и конкурсного закупочного процесса оперативно воспользоваться услугами независимой сторонней организации, обладающей специальными знаниями по вопросам управления пенсионными фондами, для проведения с надлежащим учетом стандартов передовой практики пенсионных фондов всестороннего и объективного анализа и вынесения рекомендаций по следующим вопросам:
 - a) членский и численный состав и частота заседаний;
 - b) распределение мест;
 - c) внедрение системы пересмотра и ротации для корректировки состава Правления на регулярной основе, с тем чтобы предоставить правомочным участвующим организациям возможность поочередно занимать ротлируемые места на справедливой основе;
 - d) круг ведения Председателя и всех членов Правления Пенсионного фонда, включая вопрос конфликта интересов;
 - e) методология самооценки Правления Пенсионного фонда и его Постоянного комитета и все надлежащие ограничения, накладываемые на них;

9. *просит* Правление Пенсионного фонда представить доклад, подготовленный этой сторонней организацией, вместе с замечаниями Правления в контексте следующего доклада Правления Пенсионного фонда;

10. *постановляет*, что деятельность Комитета по контролю за платежеспособностью, активами и обязательствами Фонда будет касаться исключительно вопросов об активах и обязательствах;

11. *подчеркивает*, что Секретарь Правления Пенсионного фонда является полностью независимым от Главного административного сотрудника по пенсионному обслуживанию и Представителя Генерального секретаря, в этой связи постановляет, что Секретарь будет подбираться и оцениваться Комитетом по планированию замещения должностей Правления согласно соответствующим положениям и правилам о персонале, отмечает при этом перевод должности класса Д-1 из отделения в Женеве в качестве временной меры, действие которой начнется в январе 2020 года, просит Правление ускорить через посредство Комитета процесс подбора и назначения и постановляет, что Секретарь отчетывается непосредственно перед Правлением и что Управление пенсионного обслуживания и Управление инвестиций будут по мере необходимости оказывать Секретарю административную поддержку;

12. *просит* Правление Пенсионного фонда представить дальнейшую информацию о мерах, принятых для обеспечения независимости Секретаря Правления от Главного административного сотрудника по пенсионному обслуживанию, в контексте своего следующего доклада;

13. *постановляет*, что альтернативным представителям, за исключением альтернативных представителей, избранных Генеральной Ассамблеей, следует предоставлять право присутствовать на сессиях Правления Пенсионного фонда только в том случае, когда основные члены Правления не могут на них присутствовать, и просит Правление выполнять эту рекомендацию начиная со следующего совещания Правления;

14. *особо отмечает*, что Управление служб внутреннего надзора остается единственным органом внутреннего надзора за деятельностью секретариата Пенсионного фонда и его инвестициями в соответствии с мандатом Управления, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/218 В от 29 июля 1994 года, и подчеркивает, что любое изменение данного мандата в этом отношении по-прежнему является исключительной прерогативой Ассамблеи;

15. *ссылается* на пункт 31 своей резолюции 73/274, выражает сожаление в связи с тем, что Генеральный секретарь и Правление Пенсионного фонда не представили обновленную информацию, и вновь обращается к ним с просьбой обеспечить, чтобы сотрудники Управления инвестиций и Управления пенсионного обслуживания набирались на как можно более широкой географической основе с учетом пункта 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций, и сделать все возможное для того, чтобы представить обновленную информацию о достигнутых успехах в контексте их следующих докладов;

16. *постановляет* отложить внесение поправки в статью 6 Положений Пенсионного фонда, ссылается на пункт 25 своей резолюции 73/274 и настоятельно призывает Правление Пенсионного фонда доработать всеобъемлющий кодекс поведения, применимый ко всем членам Правления Пенсионного фонда и наблюдателям при нем, на основе Кодекса поведения Комиссии по международной гражданской службе и таким образом выработать соответствующие положения и процедуры для решения всех вопросов этики, включая вопросы конфиденциальности, возникающих в отношении изменений, которые предлагается

внести в Положения Фонда, и в том числе в статью 6, и представить информацию по этому вопросу в своем следующем докладе;

17. *постановляет также* отложить внесение поправки в статью 48 Положений Пенсионного фонда и просит Правление Пенсионного фонда представить дальнейший анализ и разъяснения в отношении предлагаемой поправки, и в частности рассмотреть возможное воздействие ее принятия на доступ сотрудников и участников Фонда к правосудию в Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций и его возможные правовые последствия, и представить информацию по этому вопросу в контексте своего следующего доклада;

18. *просит* Генерального секретаря представить дальнейший анализ и разъяснения в отношении предлагаемых поправок к статуту Апелляционного трибунала, касающихся пенсионных вопросов, и просит Шестой комитет рассмотреть правовые аспекты в контексте следующего доклада Генерального секретаря об отправлении правосудия при том понимании, что это никак не затрагивает роль Пятого комитета как главного комитета Генеральной Ассамблеи, отвечающего за административные и бюджетные вопросы;

19. *просит* Управление пенсионного обслуживания по-прежнему строго соблюдать положение о целевом показателе оформления пособий в течение 15 рабочих дней и представить информацию по этому вопросу в контексте следующего доклада Правления Пенсионного фонда;

20. *просит также* Управление пенсионного обслуживания прилагать все усилия для сокращения количества открытых рабочих процессов и при этом уделять особое внимание урегулированию дел, которые не поддаются обработке, выработать и внедрить контрольные показатели для оценки достижений в деле сокращения количества таких процессов и представить информацию по этому вопросу в контексте следующего доклада;

21. *приветствует* переход всех участвующих организаций Пенсионного фонда к ежемесячной выверке для упрощения своевременной выплаты пособий и просит представить обновленную информацию о достигнутых успехах в контексте следующего доклада Правления Пенсионного фонда;

22. *просит* Правление Пенсионного фонда продлить мандат и сохранить членский состав Рабочей группы по управлению, состав которой должен строго соответствовать трехсторонней структуре Правления, до его следующей сессии;

23. *придает особое значение* тому факту, что инвестиционная стратегия Фонда должна определяться исходя из его целевого показателя годовой реальной нормы доходности, и призывает Генерального секретаря продолжать прилагать активные усилия для достижения целей инвестиционной политики;

24. *вновь подтверждает*, что Генеральный секретарь выполняет функции фидуциария в отношении инвестирования активов Пенсионного фонда;

25. *просит* Генерального секретаря как фидуциария, отвечающего за инвестирование активов Пенсионного фонда, продолжать осуществлять диверсификацию его инвестиций путем распределения вложений между рынками развитых и развивающихся стран и стран с формирующейся рыночной экономикой во всех случаях, когда это служит интересам участников и бенефициаров Фонда, и просит также Генерального секретаря обеспечивать, чтобы решения, касающиеся инвестиций Фонда на любом рынке, принимались осмотрительно с полным учетом четырех основных критериев инвестирования, а именно критериев надежности, доходности, ликвидности и конвертируемости;

26. *отмечает*, что для инвестиционной стратегии Пенсионного фонда все большее значение приобретают рынки стран с формирующейся рыночной экономикой и стран с пограничной экономикой, включая рынки стран Африки;

27. *отмечает также* запланированную Управлением служб внутреннего надзора ревизию управления в Управлении инвестиций и просит представить ей доклад об этой ревизии вместе с замечаниями Правления Пенсионного фонда в контексте следующего доклада Правления;

28. *рекомендует* Секретарю Правления Пенсионного фонда перестроить и оптимизировать доклад Правления с тем, чтобы сделать его более лаконичным и ясным, а представляемые обоснования предлагаемых финансовых и административных мер — более полными;

29. *обращает особое внимание* на то, что Генеральная Ассамблея придает большое значение дальнейшему обеспечению Правлением Пенсионного фонда строгой подотчетности, и просит Правление представить подробную информацию о последующих мерах по всем аспектам осуществления настоящей резолюции, включая информацию о выполнении рекомендаций Управления служб внутреннего надзора, с которыми согласилось Правление, в контексте его доклада, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии;

В

Административные расходы Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

30. *отмечает*, что Пенсионный фонд финансируется частично за счет взносов своих участвующих организаций и участников из числа сотрудников, причем взносы участвующих организаций выделяются государствами-членами по линии регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, внебюджетных взносов и бюджета других участвующих организаций;

31. *отмечает также*, что административное управление Пенсионным фондом осуществляет Правление Пенсионного фонда, которое как вспомогательный орган подчиняется Генеральной Ассамблее, и призывает Правление функционировать более эффективно на основе использования технологий и других средств для сокращения своих оперативных расходов;

32. *подчеркивает* важную роль Правления Пенсионного фонда в обеспечении финансовой устойчивости Пенсионного фонда на основе осмотрительного управления расходами, установления контрольных показателей расходов и контроля за расходами в пересчете на одного участника и бенефициара и призывает Правление представить информацию о достигнутых успехах в контексте его следующего доклада;

33. *ссылается* на пункт 33 доклада Консультативного комитета, отмечает предлагаемое увеличение числа должностей в Управлении инвестиций и постановляет сохранить объем ресурсов, выделяемый Управлению на 2020 год для привлечения временного персонала общего назначения, на уровне, который был утвержден на 2019 год;

34. *просит* Пенсионный фонд и Генерального секретаря найти в 2020 году соответствующие решения для урегулирования ситуации с должностями классов С-4 и С-5 в Административной канцелярии и просит Управление пенсионного обслуживания представить информацию по этому вопросу в контексте следующего доклада Правления Пенсионного фонда;

35. *подчеркивает* важность стабильного показателя оформления пособий и сохранения качества обслуживания клиентов в Европе, Западной Азии и Африке и в этой связи просит Главного административного сотрудника по пенсионному обслуживанию сохранить соответствующие особенности параллельного функционирования отделений в Женеве и представить обновленную информацию по этому вопросу в контексте следующего доклада Правления Пенсионного фонда;

36. *утверждает* изменения штатного расписания, указанные в таблице ниже:

A. Секретариат Правления Пенсионного фонда

<i>Изменение</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Категория должности</i>	<i>Число должностей</i>
Перевод (из Управления пенсионного обслуживания)	Специалист по управлению программами	C-4	1
Перевод (из Управления пенсионного обслуживания)	Помощник по обслуживанию заседаний	ОО (ПР)	1
Перевод (из Управления пенсионного обслуживания)	Секретарь Правления Пенсионного фонда	Д-1	1
Всего, чистое изменение			3

B. Управление пенсионного обслуживания

<i>Изменение</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Категория должности</i>	<i>Число должностей</i>
Создание	Специалист по людским ресурсам (набор персонала)	C-3	1
Создание	Административный помощник	ОО (ПР)	1
Создание	Помощник по пособиям, Региональное отделение в Найроби (ОК)	МР	1
Создание	Помощник по пособиям, Региональное отделение в Бангкоке (ОК)	МР	1
Создание	Специалист по информационным системам (начальник Группы по интерфейсам передачи данных о пенсиях)	C-4	1
Создание	Помощник по информационным системам	ОО (ПР)	2
Итого, новых должностей			7
Преобразование	Специалист по пособиям, Региональное отделение в Найроби (ОК)	C-3	1
Преобразование	Специалист по пособиям, Региональное отделение в Бангкоке (ОК)	C-3	1
Итого, преобразование должностей			2
Перевод (в секретариат Правления Пенсионного фонда)	Специалист по управлению программами	C-4	-1
Перевод (в секретариат Правления Пенсионного фонда)	Помощник по обслуживанию заседаний	ОО (ПР)	-1

<i>Изменение</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Категория должности</i>	<i>Число должностей</i>
Перевод (в секретариат Правления Пенсионного фонда)	Начальник отделения в Женеве	Д-1	-1
Перевод (в Управление инвестиций)	Специалист по информационным системам	С-4	-1
Перевод (в Управление инвестиций)	Помощник по информационным системам	ОО (ПР)	-1
Итого, перевод в другие подразделения			-5
Всего, чистое изменение			4

С. Управление инвестиций

<i>Изменение</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Категория должности</i>	<i>Число должностей</i>
Создание	Старший специалист по правовым вопросам	С-5	1
Создание	Помощник по правовым вопросам	ОО (ПР)	1
Создание	Специалист по инвестициям (непубличный акционерный капитал)	С-3	1
Создание	Специалист по инвестициям (Северная Америка)	С-3	1
Создание	Старший специалист по рискам (начальник подразделения по рыночным рискам)	С-5	1
Создание	Специалист по рискам (непубличный рынок)	С-4	1
Создание	Специалист по рискам (формирование портфеля инвестиций)	С-4	1
Создание	Специалист по рискам (операционные риски и борьба с мошенничеством)	С-3	1
Создание	Специалист по рискам (результаты деятельности и отчетность)	С-3	1
Создание	Специалист по рискам (кредитные риски)	С-3	1
Создание	Административный помощник (риски и контроль за соблюдением требований)	ОО (ПР)	1
Создание	Специалист по информационным системам (системный аналитик)	С-3	1
Итого, новых должностей			12
Преобразование	Специалист по управлению программами	С-4	1
Преобразование	Специалист по информационным системам (руководитель технической поддержки)	С-3	1
Преобразование	Специалист по информационным системам (аналитик рабочих процессов)	С-3	2

<i>Изменение</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Категория должности</i>	<i>Число должностей</i>
Преобразование	Помощник по информационным системам (помощник по технической поддержке)	ОО (ПР)	2
Преобразование	Помощник по управлению программами	ОО (ПР)	1
Преобразование	Специалист по информационным системам (руководитель подразделения по обеспечению устойчивости функционирования)	С-3	1
Преобразование	Младший бухгалтер	С-2	2
Преобразование	Старший помощник по бухгалтерскому учету	ОО (ВР)	1
Итого, преобразование должностей			11
Перевод (из Управления пенсионного обслуживания)	Специалист по информационным системам	С-4	1
Перевод (из Управления пенсионного обслуживания)	Помощник по информационным системам	ОО (ПР)	1
Итого, перевод из других подразделений			2
Всего должностей, чистое изменение			25

Сокращения: ОК — обслуживание клиентов; ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд), МР — местный разряд.

37. *утверждает также* пересмотренную смету расходов на административное управление Пенсионным фондом на двухгодичный период 2018–2019 годов на сумму в размере 184 916 800 долл. США;

38. *утверждает далее* расходы на 2020 год на общую сумму в чистом выражении в размере 92 899 100 долл. США, подлежащую покрытию непосредственно из средств Фонда;

39. *утверждает* сумму в размере 7 782 200 долл. США, которая представляет собой долю Организации Объединенных Наций в административных расходах Пенсионного фонда на 2020 год и в которой сумма в размере 4 863 900 долл. США представляет собой долю, покрываемую из регулярного бюджета, а остальная сумма в размере 2 918 300 долл. США — долю, покрываемую фондами и программами;

40. *утверждает* сокращение объема ресурсов, выделяемых по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год на покрытие доли Организации Объединенных Наций в административных расходах центрального секретариата Фонда, на сумму в размере 2 306 300 долл. США;

41. *уполномочивает* Правление Пенсионного фонда в дополнение к добровольным взносам в Чрезвычайный фонд на 2020 год выделить сумму, не превышающую 112 500 долл. США;

IX**Ход осуществления проекта организации гибкого использования рабочих мест в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций**

ссылаясь на раздел V своей резолюции [67/246](#), раздел III своей резолюции [67/254](#) A от 12 апреля 2013 года, раздел IV своей резолюции [68/247](#) B, раздел VII своей резолюции [69/274](#) A, раздел XVI своей резолюции [71/272](#) A, раздел XI своей резолюции [72/262](#) A и раздел VI своей резолюции [73/279](#) A,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹⁹ и соответствующий доклад Консультативного комитета²⁰,

1. *принимает* к сведению доклад Генерального секретаря¹⁹;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета²⁰;
3. *подтверждает*, что стратегии гибкого использования рабочих мест в Организации Объединенных Наций должны быть направлены на повышение общей производительности и эффективности работы Организации, а также на улучшение условий работы сотрудников;
4. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение ее решений и полное соблюдение плана осуществления проекта и при этом удовлетворять потребности сотрудников и обеспечивать благополучие и производительную работу персонала;
5. *ссылается* на пункт 5 раздела XVI своей резолюции [71/272](#) A и вновь просит о том, чтобы Управление людских ресурсов Секретариата подробно проанализировало влияние эксперимента по организации гибкого использования рабочих мест на производительность и указало надежные показатели качественных и количественных выгод, а также другие факторы повышения общей производительности и благополучия персонала, а также представило информацию по этому вопросу в следующем докладе о ходе осуществления проекта;
6. *ссылается также* на раздел VII своей резолюции [69/274](#) A и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы при осуществлении стратегий гибкого использования рабочих мест и других возможных изменений материально-технического характера учитывались потребности языковых сотрудников в целях продолжения обеспечения того, чтобы услуги, предоставляемые государствам-членам, отвечали наивысшим стандартам качества;
7. *просит* Генерального секретаря представить подробную информацию в отношении планирования аренды и расходов на аренду, и в том числе информацию об экономии выделенных на аренду средств за счет расходов на все арендованные здания и площади, которые были освобождены, в контексте его следующего доклада;
8. *просит также* Генерального секретаря продолжать осуществление стратегий гибкого использования рабочих мест в 2020 году в Нью-Йорке на основе полного заполнения этажей максимальным предусмотренным числом сотрудников и представить информацию по этому вопросу на основной части семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи;

¹⁹ [A/74/325](#).

²⁰ [A/74/7/Add.18](#).

9. *просит далее* Генерального секретаря внимательно следить за ходом оставшихся работ и управлять ими, чтобы обеспечить завершение проекта гибкого использования рабочих мест в третьем квартале 2020 года, и подчеркивает необходимость завершения проекта в срок и без превышения сметы расходов;

10. *ссылается* на пункт 28 доклада Консультативного комитета и постановляет, что в будущие доклады Генерального секретаря следует продолжать включать информацию об удельной стоимости товаров и услуг, закупаемых по категориям строительных работ и модульной мебели;

11. *ссылается также* на пункт 27 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря добиваться дальнейшего повышения эффективности в этой связи и включить в свой следующий доклад подробную информацию и разъяснения в отношении изменений объема расходов на каждый завершённый этаж;

12. *утверждает* сохранение в группе по проекту трех временных должностей (1 должности сотрудника класса С-5, 1 должности сотрудника класса С-4 и 1 должности сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды));

13. *утверждает ассигнования* на покрытие расходов на проект на сумму в размере 6 795 948 долл. США по разделу 29В «Департамент оперативной поддержки» бюджета по программам на 2020 год;

X

Ход ремонта Дома Африки и строительства новых служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе

ссылаясь на свою резолюцию 56/270 от 27 марта 2002 года, раздел IX своей резолюции 62/238 от 22 декабря 2007 года, раздел I своей резолюции 63/263 от 24 декабря 2008 года, свою резолюцию 64/243, раздел III своей резолюции 65/259, раздел VII своей резолюции 66/247, раздел II своей резолюции 67/246, раздел III своей резолюции 68/247 А, раздел V своей резолюции 69/262, раздел IX своей резолюции 70/248 А, раздел V своей резолюции 71/272 А, раздел XII своей резолюции 72/262 А и раздел VIII своей резолюции 73/279 А,

рассмотрев доклад Генерального секретаря²¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета²²,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²¹;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета²²;
3. *выражает* признательность правительству Эфиопии как принимающей страны за его постоянное содействие в строительстве дополнительных служебных помещений и ремонте Дома Африки, включая залы заседаний, в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе;
4. *приветствует* сдачу-приемку работ по строительству новых служебных помещений (здание «Замбези») и соответствующих вспомогательных работ и рекомендует Генеральному секретарю продолжать взаимодействие с принимающей страной в целях сохранения окружающей среды, в том числе в целях озеленения территории комплекса и общественных мест неподалеку от него;

²¹ A/74/328.

²² A/74/7/Add.19.

5. *высоко ценит* финансовые взносы правительства Мали, взносы правительства Эфиопии в натуральной форме и обязательства, взятые на себя правительством Швейцарии, и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой и далее вести работу по привлечению добровольных денежных взносов и взносов в натуральной форме государств-членов при полном соблюдении всех соответствующих положений и правил Организации и представить подробную информацию по этому вопросу в контексте следующего доклада о ходе работы;

6. *рекомендует* Генеральному секретарю и далее использовать в соответствующих случаях местные знания, материалы, технологии и потенциал на всех этапах осуществления проектов по строительству и ремонту в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе;

7. *просит* Генерального секретаря прилагать дополнительные усилия для повышения осведомленности во всем мире об историческом Доме Африки и африканском наследии, которое он представляет, и развивать партнерские отношения с региональными и международными учебными заведениями и научно-исследовательскими учреждениями, включая университеты и музеи, специализирующиеся на истории и культуре Африки;

8. *с признательностью отмечает*, что Генеральный секретарь по-прежнему преисполнен решимости обеспечить сохранение исторической и архитектурной целостности Дома Африки, и обращает особое внимание на необходимость продолжать взаимодействие с основными заинтересованными сторонами, включая правительство принимающей страны, Африканский союз и Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, для обеспечения гарантий выполнения задачи сохранения наследия;

9. *просит* Генерального секретаря представить всестороннюю оценку возможного количества посетителей Дома Африки и его центра для посетителей после ремонта за год и предложить различные варианты допуска посетителей с различным уровнем дохода, включая предоставление права бесплатного посещения детям, учащимся и лицам старше 65 лет, а также более четкую стратегию ведения информационно-просветительской работы после завершения ремонта Дома Африки и его центра для посетителей и представить свои выводы в своем следующем докладе о ходе работы;

10. *подчеркивает* важность надлежащего руководства, эффективного надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения достижения целей проекта без превышения утвержденного бюджета и в установленные сроки;

11. *особо отмечает* необходимость того, чтобы Управление служб внутреннего надзора продолжало в надлежащем порядке осуществлять надзор за ремонтом Дома Африки и представляло и далее информацию о ключевых выводах;

12. *особо отмечает*, что Службе политики глобального управления активами следует продолжать активно заниматься осуществлением надзора за данным проектом в целях обеспечения централизованного контроля за капитальными проектами, включая управление рисками и учет накопленного опыта, и рекомендует Генеральному секретарю продолжать взаимодействовать с Комитетом заинтересованных сторон, Консультативным советом и принимающей страной в целях повышения координации усилий, предпринимаемых в рамках осуществления данного проекта;

13. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой представить Генеральной Ассамблее на основной части ее семьдесят пятой сессии доклад о ходе осуществления проектов по строительству и ремонту конференционных помещений, в том числе Дома Африки и его центра для посетителей, с указанием, в частности, расходов на проект и его общей стоимости;

14. *просит* Генерального секретаря продолжать взаимодействовать с принимающей страной и представить в своем следующем докладе о ходе работы обновленную информацию о строительстве автостоянки на участке земли, предоставленном правительством Эфиопии;

15. *подтверждает* свою обращенную к Генеральному секретарю просьбу продолжать принимать надлежащие меры по уменьшению потенциальных рисков и внимательно следить за осуществлением проекта по ремонту Дома Африки во избежание любых дальнейших задержек;

16. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой представить обновленную информацию об управлении основными рисками и принятии соответствующих мер по их уменьшению в целях соблюдения утвержденных сроков осуществления проекта и во избежание перерасхода средств и обеспечить осуществление проекта, не выходя за рамки объема работ, бюджета и сроков, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и просит представить обновленную информацию в контексте его следующего доклада о ходе работы;

17. *ссылается* на пункт 21 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря включить в его следующий доклад о ходе работы подробную информацию о мерах по эффективному использованию возобновляемых источников энергии, очистке сточных вод, утилизации твердых отходов и управлению водными ресурсами, предлагаемых на основе надлежащего учета передовых методов и опыта, накопленного в ходе осуществления других строительных проектов Организации Объединенных Наций;

18. *приветствует* шаги, предпринятые Генеральным секретарем для обеспечения соответствия Дома Африки и его центра для посетителей надлежащим строительным нормам и стандартам, а также передовой практике учета интересов инвалидов;

19. *утверждает* ассигнования на осуществление проекта в 2020 году по предлагаемому бюджету по программам на 2020 год на сумму в размере 8 434 100 долл. США, включая сумму в размере 752 000 долл. США по разделу 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке», сумму в размере 7 577 100 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» и сумму в размере 105 000 долл. США по разделу 34 «Охрана и безопасность», которые подлежат покрытию за счет средств резервного фонда;

XI

Ход ремонта Северного здания в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в Сантьяго

ссылаясь на раздел VII своей резолюции [69/274 А](#), раздел VI своей резолюции [70/248 В](#) от 1 апреля 2016 года, раздел V своей резолюции [72/262 А](#) и раздел X своей резолюции [73/279 А](#),

рассмотрев доклад Генерального секретаря²³ и соответствующий доклад Консультативного комитета²⁴,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²³;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета²⁴;
3. *отмечает* важную роль принимающих стран в содействии эксплуатации и строительству объектов Организации Объединенных Наций и подчеркивает значение осуществления дальнейшего сотрудничества с принимающими странами в этой связи;
4. *выражает признательность* правительству Чили как принимающей страны за его неустанные усилия по оказанию поддержки и содействия Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в ее работе;
5. *ссылается* на пункт 4 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря и далее инициативно вести работу по привлечению добровольных денежных взносов и взносов в натуральной форме среди государств-членов при полном соблюдении всех соответствующих положений и правил Организации и представить подробную информацию по этому вопросу в своем следующем докладе о ходе работы;
6. *подчеркивает* важность надлежащего руководства, эффективного надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения достижения его целей без выхода за рамки объема работ, бюджета и сроков, утвержденных Генеральной Ассамблеей;
7. *особо отмечает*, что Службе по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе следует продолжать активно заниматься осуществлением надзора за данным проектом в целях обеспечения централизованного контроля за капитальными проектами, включая управление рисками и учет накопленного опыта;
8. *ссылается* на пункты 8 и 10 доклада Консультативного комитета, просит Генерального секретаря внимательно отслеживать все связанные с проектом риски и заботиться об их смягчении и принимать все необходимые меры для обеспечения осуществления проекта без выхода за рамки объема работ, бюджета и сроков, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и просит далее Генерального секретаря представить в его следующем докладе о ходе осуществления проекта информацию о принятых мерах по управлению рисками и по их смягчению;
9. *приветствует* усилия по выполнению планов очистки сточных вод для повторного использования и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее информацию о достигнутых результатах в своем следующем докладе;
10. *ссылается* на пункт 21 доклада Консультативного комитета, приветствует запланированный ремонт Северного здания в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, в результате которого оно станет устойчивым и энергосберегающим зданием с совокупным годовым объемом энергопотребления, не превышающим объем энергии, вырабатываемой расположенной в здании фотоэлектрической установкой;

²³ A/74/330.

²⁴ A/74/7/Add.11.

11. *ссылается также* на пункты 14 и 16 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря представлять в его будущих докладах о ремонте Северного здания в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна более подробную информацию о планируемых мерах по обеспечению сейсмостойкости;

12. *вновь просит* Генерального секретаря принять меры к тому, чтобы в результате осуществления проекта был выполнен ремонт, отвечающий соответствующим строительным нормам и стандартам, в том числе относящимся к созданию доступной среды, установке необходимого оборудования и обеспечению безопасности на рабочем месте для людей с ограниченными возможностями здоровья;

13. *просит* Генерального секретаря ежегодно проводить обзор функций координатора проекта и объема средств по проекту, приходящихся на эту должность (С-3), финансируемую совместно Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна и Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби, и представить в этой связи подробную информацию в своем следующем докладе;

14. *ассигнует* на осуществление проекта в 2020 году сумму в размере 389 100 долл. США, включая сумму в размере 285 800 долл. США по разделу 21 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год и сумму в размере 103 300 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» того же бюджета;

XII

Проект повышения сейсмостойкости зданий и замены отслужившего свой срок оборудования в штаб-квартире Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке

ссылаясь на раздел XII своей резолюции [70/248](#) А, раздел IV своей резолюции [71/272](#) А, раздел XIII своей резолюции [72/262](#) А и раздел VII своей резолюции [73/279](#) А,

рассмотрев доклад Генерального секретаря²⁵ и соответствующий доклад Консультативного комитета²⁶,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²⁵;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета²⁶;
3. *приветствует* неустанные усилия правительства Таиланда как принимающей страны по оказанию содействия работе Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке;
4. *приветствует также* позитивные шаги, предпринятые в целях взаимодействия с принимающей страной, и рекомендует Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана продолжить обсуждение вопросов сотрудничества с принимающей страной в этой связи;
5. *рекомендует* Генеральному секретарю и далее прилагать усилия к привлечению в надлежащих случаях местных специалистов, технологий и потенциала на всех этапах осуществления проекта строительства;

²⁵ [A/74/317](#).

²⁶ [A/74/7/Add.8](#).

6. *ссылается* на пункт 20 доклада Консультативного комитета и приветствует шаги, предпринимаемые Генеральным секретарем с целью обеспечить, чтобы здание Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана соответствовало передовой практике и отвечало требованиям соответствующих строительных стандартов, относящимся к созданию надлежащих условий для людей с ограниченными возможностями здоровья;

7. *подчеркивает* важность надлежащего руководства, эффективного надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения своевременного достижения целей проекта без превышения установленного бюджета;

8. *особо отмечает*, что Службе по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе следует продолжать активно заниматься осуществлением надзора за данным проектом в целях обеспечения централизованного контроля за капитальными проектами, включая управление рисками и учет накопленного опыта;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать учитывать накопленный опыт и передовые методы осуществления проектов строительства и ремонта в прошлом и, в частности, использовать опыт и знания, приобретенные в ходе реализации других капитальных проектов;

10. *ссылается* на пункт 9 раздела VII своей резолюции [73/279](#) А и подтверждает, что неиспользованные резервные средства должны переноситься на последующие годы и что все остающиеся суммы неиспользованных резервных средств должны быть возвращены государствам-членам по завершении проекта в 2023 году;

11. *ссылается также* на пункт 21 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря заблаговременно принимать меры по управлению выявленными рисками, связанными с проектом, и заботиться о смягчении таких рисков для обеспечения успешного осуществления проекта без выхода за рамки объема работ, бюджета и сроков, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и представить обновленную информацию о принятых соответствующих мерах в своем следующем докладе;

12. *ссылается далее* на пункт 22 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря продолжать принимать меры по обеспечению выполнения рекомендаций Управления служб внутреннего надзора;

13. *вновь просит* Генерального секретаря и далее инициативно вести работу по привлечению добровольных денежных взносов и взносов в натуральной форме среди государств-членов при полном соблюдении всех соответствующих правил и положений Организации и представить подробную информацию по этому вопросу в следующем докладе о ходе работы;

14. *утверждает* создание с 1 января 2020 года в штате сотрудников по проекту трех временных должностей — 1 должности сотрудника проекта по вопросам безопасности (местный разряд), 1 должности помощника по информационным технологиям (местный разряд) и 1 должности специалиста по безопасности (местный разряд), — которые будут финансироваться по разделу 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год;

15. *ассигнует* на осуществление проекта в 2020 году сумму в размере 6 410 700 долл. США, включая сумму в размере 907 200 долл. США по разделу 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год и сумму в размере

5 503 500 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» того же бюджета, которая подлежит покрытию за счет средств резервного фонда;

XIII

Ход работ по замене офисных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби

ссылаясь на раздел XIV своей резолюции [72/262](#) А и раздел IX своей резолюции [73/279](#) А,

рассмотрев доклад Генерального секретаря²⁷ и соответствующий доклад Консультативного комитета²⁸,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²⁷;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета²⁸;
3. *отмечает* важную роль принимающей страны в содействии эксплуатации и строительству объектов Организации Объединенных Наций в Найроби и подчеркивает значение осуществления дальнейшего сотрудничества с принимающей страной в этой связи;
4. *выражает признательность* принимающей стране за неизменную поддержку, которую она оказывает Отделению Организации Объединенных Наций в Найроби, и выражает надежду на то, что Генеральный секретарь будет и далее взаимодействовать в надлежащем порядке с принимающей страной, как это имело место при реализации других проектов строительства в комплексе Отделения;
5. *рекомендует* Генеральному секретарю и далее прилагать усилия к привлечению в надлежащих случаях местных специалистов, технологий, материалов и потенциала, в частности, к использованию материалов, имеющихся и/или производимых на месте, на всех этапах осуществления замены офисных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби;
6. *вновь просит* Генерального секретаря и далее инициативно вести работу по привлечению добровольных денежных взносов и взносов в натуральной форме среди государств-членов при полном соблюдении всех соответствующих правил и положений Организации и представить подробную информацию по этому вопросу в своем следующем докладе о ходе работы;
7. *подчеркивает* важность надлежащего руководства, эффективного надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения достижения целей проекта без превышения утвержденного бюджета и в установленные сроки;
8. *особо отмечает*, что Службе по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе следует продолжать активно заниматься осуществлением надзора за данным проектом в целях обеспечения централизованного контроля за капитальными проектами, включая управление рисками и учет накопленного опыта;

²⁷ [A/74/343](#).

²⁸ [A/74/7/Add.15](#).

9. *просит* Генерального секретаря, действуя через Службу по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе, учесть при планировании, проектировании и осуществлении предлагаемой замены офисных корпусов А–J накопленный опыт и передовые методы осуществления аналогичных проектов строительства и ремонта в прошлом;

10. *рекомендует* Генеральному секретарю продолжать прилагать все усилия к осуществлению мер по недопущению нарушений графика реализации проекта и заботиться о смягчении потенциальных последствий таких нарушений для стоимости проекта и сроков его завершения;

11. *ссылается* на пункт 10 раздела IX своей резолюции [73/279](#) А и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой представить обновленное предложение, включая уточненную информацию о полном объеме, максимальных общих расходах и стратегии осуществления;

12. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы проектирование, строительство и ремонт объектов Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби осуществлялись в соответствии с передовой практикой и требованиями строительных норм и стандартов, относящимися к созданию надлежащих условий для людей с ограниченными возможностями здоровья;

13. *ссылается* на пункт 23 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы при проектировании и строительстве офисных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби были учтены намеченные меры по повышению эффективности использования энергии из возобновляемых источников, вопросы очистки сточных вод для повторного использования, удаления твердых отходов и рационального водопользования, а также опыт, накопленный в ходе реализации других строительных проектов;

14. *ассигнует* сумму в размере 10 490 100 долл. США, включая 1 095 400 долл. США по разделу 29G «Административное обслуживание, Найроби», 9 169 600 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» и 225 100 долл. США по разделу 34 «Охрана и безопасность» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год;

XIV

Решение проблемы ухудшения состояния и ограниченности возможностей центра конференционного обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби

ссылаясь на свою резолюцию [73/270](#) от 22 декабря 2018 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря²⁹ и соответствующий доклад Консультативного комитета³⁰,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²⁹;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета³⁰;
3. *ссылается* на пункт 23 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря провести оценку существующих потребностей и рассмотреть возможные меры по обеспечению максимальной результативности и эффективности затрат с учетом будущих потребностей конференционных

²⁹ [A/74/471](#).

³⁰ [A/74/7/Add.22](#).

помещений в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби и представить в этой связи доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии;

4. *ассигнует* сумму в размере 470 000 долл. США по разделу 29G «Административное обслуживание, Найроби» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год, которая подлежит покрытию за счет средств резервного фонда;

XV

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его сороковой, сорок первой и сорок второй сессиях

рассмотрев доклад Генерального секретаря³¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета³²,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря³¹;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета³²;

3. *утверждает* учреждение с 1 января 2020 года 18 штатных должностей, подлежащих финансированию по разделу 24 «Права человека» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год, включая 6 должностей, сотрудники на которых будут оказывать поддержку в осуществлении деятельности, утвержденной Советом по правам человека в его резолюциях 40/13 от 22 марта 2019 года, 42/20 и 42/22 от 26 сентября 2019 года и 42/23 от 27 сентября 2019 года, и 12 должностей для укомплектования штата странового отделения в Судане, создаваемого в соответствии с резолюцией 42/35 от 27 сентября 2019 года;

4. *ассигнует* по предлагаемому бюджету по программам на 2020 год дополнительную сумму в размере 20 198 300 долл. США, включая сумму в размере 1 701 200 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», сумму в размере 18 488 700 долл. США по разделу 24 «Права человека» и сумму в размере 8400 долл. США по разделу 29E «Административное обслуживание, Женева»;

5. *ассигнует также* сумму в размере 866 000 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год, которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» того же бюджета;

XVI

Пересмотренная смета расходов на финансирование Канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по мерам реагирования на чрезвычайную ситуацию в связи с лихорадкой Эбола по разделу 27 «Гуманитарная помощь» и по разделу 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на 2020 год

рассмотрев доклад Генерального секретаря³³ и соответствующий доклад Консультативного комитета³⁴,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря³³;

³¹ A/74/529.

³² A/74/7/Add.26.

³³ A/74/544.

³⁴ A/74/7/Add.27.

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета³⁴, с учетом положений настоящей резолюции;

3. *ссылается* на пункт 6 доклада Консультативного комитета и приветствует разработку стратегии «выхода на нулевой уровень», направленной на решение проблемы непредсказуемости вспышек лихорадки Эбола в регионе;

4. *принимает к сведению* пункты 17 и 20 доклада Консультативного комитета;

5. *ассигнует* для Канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по мерам реагирования на чрезвычайную ситуацию в связи с лихорадкой Эбола на период с 1 января по 30 июня 2020 года дополнительную сумму в размере 6 325 500 долл. США по разделу 27 «Гуманитарная помощь» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год, которая подлежит покрытию за счет средств резервного фонда;

6. *ассигнует также* сумму в размере 351 200 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год, которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» того же бюджета;

XVII

Проект внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа»

ссылаясь на раздел II своей резолюции 60/283 от 7 июля 2006 года, раздел II своей резолюции 63/262 от 24 декабря 2008 года, свою резолюцию 64/243, раздел II.A своей резолюции 65/259, свою резолюцию 66/246 от 24 декабря 2011 года, раздел III своей резолюции 66/263 от 21 июня 2012 года, раздел III своей резолюции 67/246, свою резолюцию 68/246 от 27 декабря 2013 года, разделы IV и VI своей резолюции 69/274 A, раздел XVII своей резолюции 70/248 A, раздел XIV своей резолюции 71/272 A, раздел XXI своей резолюции 72/262 A и раздел XVII своей резолюции 73/279 A,

рассмотрев одиннадцатый доклад Генерального секретаря о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов³⁵, записку Генерального секретаря, сопровождающую восьмой ежегодный доклад Комиссии ревизоров о ходе работы по внедрению системы общеорганизационного планирования ресурсов Организации Объединенных Наций³⁶, и соответствующий доклад Консультативного комитета³⁷,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря³⁵ и записку Генерального секретаря³⁶;

2. *принимает к сведению также* заключения, изложенные в докладе Комиссии ревизоров³⁶, и одобряет содержащиеся в нем рекомендации;

3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета³⁷;

4. *утверждает* потребности в ресурсах для завершения проекта в 2020 году в объеме 34 316 700 долл. США;

³⁵ A/74/478.

³⁶ A/74/153.

³⁷ A/74/7/Add.17.

Бюджет по программам

5. *утверждает* по компоненту 1 «Проект общеорганизационного планирования ресурсов» раздела 29А «Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год сумму в размере 3 237 400 долл. США, представляющую собой дополнительную долю в расходах по проекту «Умоджа», покрываемую из регулярного бюджета;

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

6. *отмечает*, что в последующую смету потребностей в ресурсах по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2020 года по 30 июня 2021 года будут включены потребности в ресурсах в объеме 13 381 300 долл. США;

Внебюджетные ресурсы

7. *отмечает*, что в 2020 финансовом году потребности в ресурсах в объеме 4 964 000 долл. США будут удовлетворяться за счет внебюджетных средств.

XVIII

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

рассмотрев доклады Генерального секретаря³⁸ и соответствующие доклады Консультативного комитета³⁹,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря³⁸;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета³⁹, с учетом положений настоящей резолюции;
3. *заявляет* о том, что специальные политические миссии играют важную роль в поддержании международного мира и безопасности;
4. *выражает озабоченность* в связи с запаздыванием рассмотрения бюджетов специальных политических миссий, особенно в контексте одногодичного бюджета, и подтверждает важность того, чтобы Консультативный комитет рассматривал бюджеты специальных политических миссий заблаговременно, с тем чтобы Генеральная Ассамблея располагала достаточным временем, необходимым для принятия взвешенных решений;
5. *ссылается* на пункт 9 доклада Консультативного комитета⁴⁰ и вновь просит Генерального секретаря в будущем представлять предлагаемые бюджеты специальных политических миссий не позднее последней недели октября;
6. *подчеркивает*, что финансирование служит основой и важным элементом, на которые опирается управление в Организации Объединенных Наций;
7. *отмечает*, что в соответствии со своей резолюцией 72/266 А от 24 декабря 2017 года Ассамблея утвердила более ранние сроки представления предлагаемых бюджетов специальных политических миссий для обеспечения их

³⁸ A/74/6 (Sect. 3)/Add.1, A/74/6 (Sect. 3)/Add.2, A/74/6 (Sect. 3)/Add.3, A/74/6 (Sect. 3)/Add.4, A/74/6 (Sect. 3)/Add.5, A/74/6 (Sect. 3)/Add.5/Corr.1, A/74/6 (Sect. 3)/Add.6, A/74/6 (Sect. 3)/Add.6/Corr.1, A/74/6 (Sect. 3)/Add.7 и A/74/6 (Sect. 3)/Add.8.

³⁹ A/74/7, A/74/7Add.1, A/74/7Add.2, A/74/7Add.3, A/74/7Add.4, A/74/7Add.5, A/74/7Add.6, A/74/7Add.7, A/74/7/Add.23 и A/74/7/Add.24.

⁴⁰ A/74/7/Add.1.

увязки с остальным предлагаемым одногодичным бюджетом по программам, отмечает также, что с учетом этого изменения пакет ассигнований на специальные политические миссии в рамках двухгодичного бюджета по программам был упразднен в связи с переходом на одногодичный бюджетный цикл, и отмечает далее, что потребности конкретных миссий в ресурсах были включены в качестве специального компонента в добавлениях 1–6 к разделу 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год;

8. *подчеркивает* важность создания комплексной системы управления служебной деятельностью и просит Генерального секретаря разработать качественные и количественные показатели, которые помогут миссиям оценивать прогресс в осуществлении мандатов, и включить информацию по этому вопросу в его следующий доклад;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия к тому, чтобы содействовать замене должностей международных сотрудников должностями национального персонала в надлежащих случаях, а также к наращиванию потенциала местных компонентов миссий, и представлять доклады по этому вопросу в контексте будущих бюджетов;

10. *просит также* Генерального секретаря оперативно завершить процесс заполнения тех должностей, в отношении которых в настоящее время действуют специальные должностные надбавки, и представить информацию о временных назначениях на должности с выплатой специальных должностных надбавок, в том числе о сроках таких назначений и о положении дел с наймом сотрудников на такие должности, в контексте предложений по бюджету специальных политических миссий на 2020 год;

11. *напоминает* о поставленном ею условии, что использование внешних консультантов должно быть сведено к абсолютному минимуму и что Организации следует использовать собственный потенциал для осуществления основных видов деятельности или выполнения функций, потребность в которых регулярно возникает на протяжении длительного срока;

12. *ссылается также* на пункт 39 доклада Консультативного комитета⁴⁰ и просит Генерального секретаря представлять в контексте будущих предлагаемых бюджетов по программам информацию об уровне ассигнований на приобретение миссиями автотранспортных средств и информационно-технического оборудования, включая четкое обоснование увеличения таких ассигнований;

13. *ссылается далее* на пункт 41 доклада Консультативного комитета⁴⁰ и призывает Генерального секретаря заботиться о совершенствовании механизмов совместного несения расходов с целью обеспечить наиболее эффективное использование ресурсов;

14. *просит* Генерального секретаря в следующем бюджете кратко обосновать ассигнования на покрытие расходов на поездки, связанных с содействием осуществлению резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности от 20 июля 2015 года, и увязать эти ассигнования с указанными расходами, а также представить информацию о роли Секретариата в подготовке докладов по этой резолюции в соответствии с предписаниями Совета;

15. *подтверждает свою готовность* рассмотреть вопрос о проведении пересмотра механизмов финансирования и поддержки специальных политических миссий и рекомендации Консультативного комитета и выражает свою готовность рассмотреть этот вопрос в целях принятия решения, не предопределяя результаты этого пересмотра, на основной части своей семьдесят пятой сессии;

Тематическая группа III: региональные отделения, отделения по поддержке политических процессов и другие миссии**Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля**

16. *ссылается* на пункт 28 раздела XIV своей резолюции [73/279](#) А и постановляет сохранить 1 должность помощника по бюджетно-финансовым вопросам (местный разряд) в качестве должности временного персонала общего назначения до 31 декабря 2020 года;

17. *постановляет* дополнительно сократить объем ресурсов на 77 100 долл. США;

Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау

18. *постановляет* дополнительно сократить объем ресурсов на 700 000 долл. США;

Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Сомали

19. *принимает к сведению* пункт 19 доклада Консультативного комитета⁴¹ и постановляет создать 1 должность специалиста по выборам (С-4) в Нью-Йорке в Департаменте по политическим вопросам и вопросам миростроительства;

20. *постановляет* дополнительно сократить объем ресурсов на 1 176 100 долл. США;

Группа Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки Смешанной камеруно-нигерийской комиссии

21. *постановляет* дополнительно сократить объем ресурсов на 43 000 долл. США;

Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки

22. *постановляет* дополнительно сократить объем ресурсов на 42 300 долл. США;

Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии

23. *постановляет* учредить 1 должность специалиста по контролю за исполнением контрактов (категория национальных сотрудников-специалистов);

24. *постановляет также* дополнительно сократить объем ресурсов на 35 300 долл. США;

Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Колумбии

25. *постановляет* дополнительно сократить объем ресурсов на 123 800 долл. США;

Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану

26. *постановляет* дополнительно сократить объем ресурсов на 430 800 долл. США;

⁴¹ [A/74/7/Add.4](#).

Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде

27. *постановляет* дополнительно сократить объем ресурсов на 794 000 долл. США;

Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Гаити

28. *принимает к сведению* просьбу Генерального секретаря и постановляет учредить должность главного сотрудника по правам человека (Д-1) в качестве должности временного персонала общего назначения;

29. *постановляет* дополнительно сократить объем ресурсов на 177 600 долл. США;

30. *утверждает* бюджеты в объеме 710 210 400 долл. США для 39 сохраняемых специальных политических миссий, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности, и сумму в размере 1 424 400 долл. США, представляющую собой долю специальных политических миссий в бюджете Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда, на 2020 год, из которой сумма в размере 639 877 900 долл. США проходит по разделу 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год;

31. *постановляет* в соответствии с процедурами, предусмотренными в пункте 11 приложения I к резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года, ассигновать дополнительные средства в объеме 71 756 900 долл. США по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на 2020 год для Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде и Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Гаити;

32. *постановляет также* ассигновать соответствующую долю средств от налогообложения персонала в объеме 2 768 400 долл. США по разделу 3б «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год, которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» того же бюджета;

XIX**Валовой совместно финансируемый бюджет Объединенной инспекционной группы**

утверждает валовой бюджет Объединенной инспекционной группы на 2020 год в объеме 7 049 000 долл. США;

XX**Валовой совместно финансируемый бюджет Комиссии по международной гражданской службе**

утверждает валовой бюджет Комиссии по международной гражданской службе на 2020 год в объеме 9 729 700 долл. США;

XXI

Валовой совместно финансируемый бюджет Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций

принимает к сведению валовой бюджет Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций на 2020 год в объеме 3 192 200 долл. США;

XXII

Валовой совместно финансируемый бюджет Департамента по вопросам охраны и безопасности

утверждает валовой совместно финансируемый бюджет Департамента по вопросам охраны и безопасности Секретариата на 2020 год в объеме 139 658 100 долл. США в следующей разбивке:

а) на деятельность по обеспечению безопасности на местах: 124 169 400 долл. США;

б) на услуги по обеспечению безопасности и охраны в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене: 15 488 700 долл. США;

XXIII

Последствия изменений обменных курсов и темпов инфляции

рассмотрев доклад Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом последствий изменений обменных курсов и темпов инфляции⁴², и соответствующий доклад Консультативного комитета⁴³,

принимает к сведению смету, пересмотренную в результате пересчета для учета изменений обменных курсов и темпов инфляции;

XXIV

Резервный фонд

отмечает, что остаток средств в резервном фонде составляет 8200 долл. США.

⁴² A/74/585.

⁴³ A/74/7/Add.31.

Проект резолюции III Бюджет по программам на 2020 год

A Бюджетные ассигнования на 2020 год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 2020 год:

1. настоящим утверждаются ассигнования на общую сумму 3 073 830 500 долл. США на следующие цели:

<i>Раздел</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>
<i>Часть I. Общее формирование политики, руководство и координация</i>	
1. Общее формирование политики, руководство и координация	77 087 600
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	326 641 800
Итого, часть I	403 729 400
<i>Часть II. Политические вопросы</i>	
3. Политические вопросы	773 224 100
4. Разоружение	13 245 000
5. Операции по поддержанию мира	52 602 800
6. Использование космического пространства в мирных целях	3 921 300
Итого, часть II	842 993 200
<i>Часть III. Международное правосудие и право</i>	
7. Международный Суд	28 145 500
8. Правовые вопросы	58 453 700
Итого, часть III	86 599 200
<i>Часть IV. Международное сотрудничество в целях развития</i>	
9. Экономические и социальные вопросы	83 293 400
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	5 886 200
11. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	7 985 900
12. Торговля и развитие	68 087 900
13. Центр по международной торговле	18 861 800
14. Окружающая среда	23 364 300
15. Населенные пункты	12 508 400
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	21 627 100
17. Структура «ООН–женщины»	9 741 400
Итого, часть IV	251 356 400
<i>Часть V. Региональное сотрудничество в целях развития</i>	
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	81 888 100
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	55 526 800

<i>Раздел</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>
20. Экономическое развитие в Европе	33 290 000
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	57 591 800
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	36 518 000
23. Регулярная программа технического сотрудничества	35 577 600
Итого, часть V	300 392 300
<i>Часть VI. Права человека и гуманитарные вопросы</i>	
24. Права человека	115 119 300
25. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи	40 098 900
26. Палестинские беженцы	32 365 500
27. Гуманитарная помощь	25 124 000
Итого, часть VI	212 707 700
<i>Часть VII. Глобальные коммуникации</i>	
28. Глобальные коммуникации	94 692 400
Итого, часть VII	94 692 400
<i>Часть VIII. Общее вспомогательное обслуживание</i>	
29A. Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления	52 921 400
29B. Департамент оперативной поддержки	93 025 600
29C. Управление информационно-коммуникационных технологий	49 959 800
29E. Административное обслуживание, Женева	69 736 400
29F. Административное обслуживание, Вена	18 088 400
29G. Административное обслуживание, Найроби	18 048 800
Итого, часть VIII	301 780 400
<i>Часть IX. Внутренний надзор</i>	
30. Внутренний надзор	20 509 900
Итого, часть IX	20 509 900
<i>Часть X. Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы</i>	
31. Совместно финансируемая административная деятельность	6 245 800
32. Специальные расходы	76 163 600
Итого, часть X	82 409 400
<i>Часть XI. Капитальные расходы</i>	
33. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	71 046 100
Итого, часть XI	71 046 100
<i>Часть XII. Охрана и безопасность</i>	
34. Охрана и безопасность	124 181 700
Итого, часть XII	124 181 700
<i>Часть XIII. Счет развития</i>	

<i>Раздел</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>
35. Счет развития	14 199 400
Итого, часть XIII	14 199 400
<i>Часть XIV. Налогообложение персонала</i>	
36. Налогообложение персонала	267 233 000
Итого, часть XIV	267 233 000
Всего	3 073 830 500

2. Генеральный секретарь уполномочивается, с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, переносить средства из одного раздела бюджета в другой;

3. в дополнение к ассигнованиям, утвержденным в пункте 1 выше, из накопленных поступлений в Дотационный библиотечный фонд на 2020 год ассигнуется сумма в размере 75 000 долл. США на приобретение книг, периодических изданий, карт и библиотечного оборудования, а также для покрытия таких других расходов библиотеки во Дворце Наций в Женеве, которые соответствуют целям и положениям Фонда.

В

Смета поступлений на 2020 год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 2020 год:

1. смета поступлений — помимо начисленных взносов государств-членов — на общую сумму 295 590 700 долл. США утверждается в следующей разбивке:

<i>Раздел сметы поступлений</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>
1. Поступления по плану налогообложения персонала	273 171 400
2. Общие поступления	21 744 000
3. Услуги для общественности	675 300
Всего	295 590 700

2. поступления по плану налогообложения персонала перечисляются в Фонд уравнивания налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

3. прямые расходы Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, расходы на обслуживание посетителей, услуги по продаже статистических материалов, организацию общественного питания и связанное с ним обслуживание, обеспечение работы гаража, телевизионное обслуживание и услуги по продаже печатных изданий, не учтенные в бюджетных ассигнованиях, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

С
Финансирование ассигнований на 2020 год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 2020 год:

1. бюджетные ассигнования, включающие сумму в размере 3 073 830 500 долл. США, утвержденную Генеральной Ассамблеей на 2020 год в пункте 1 резолюции А выше, и сумму в размере 61 854 500 долл. США — сумму увеличения объема ассигнований на двухгодичный период 2018–2019 годов, утвержденную Ассамблеей в ее резолюциях [73/279 В](#) от 15 апреля 2019 года и [73/306](#) от 3 июля 2019 года, финансируются в соответствии с положениями 3.1 и 3.2 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций¹ за счет следующих средств:

а) суммы в размере 25 884 300 долл. США, складывающейся из суммы сметных поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, в размере 22 419 300 долл. США, утвержденной на 2020 год согласно резолюции В выше, и суммы в размере 3 465 000 долл. США — суммы увеличения поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, за двухгодичный период 2018–2019 годов, утвержденной Ассамблеей в ее резолюции 74/___ от __ декабря 2019 года;

б) суммы в размере 25 192 422 долл. США — зачитываемой суммы списанных обязательств, относящихся к предыдущему периоду — двухгодичному периоду 2016–2017 годов;

в) суммы в размере 3 084 608 300 долл. США, представляющей собой взносы, начисленные государствам-членам в соответствии с резолюцией [73/271](#) Ассамблеи от 22 декабря 2018 года о шкале взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций;

2. в соответствии с положениями резолюции [973 \(X\)](#) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года, в счет взносов, начисленных государствам-членам, зачитывается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения на общую сумму 279 273 000 долл. США, которая складывается из:

а) суммы в размере 273 171 400 долл. США — суммы сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденной на 2020 год в пункте 1 резолюции В выше;

б) суммы в размере 912 500 долл. США — суммы увеличения поступлений по плану налогообложения персонала за двухгодичный период 2018–2019 годов, утвержденной Ассамблеей в ее резолюциях [73/279 В](#) и [73/306](#);

в) суммы в размере 5 189 100 долл. США — суммы увеличения поступлений по плану налогообложения персонала за двухгодичный период 2018–2019 годов, утвержденной Ассамблеей в ее резолюции 74/___.

¹ [ST/SGB/2013/4](#) и [ST/SGB/2013/4/Amend.1](#).

Проект резолюции IV Непредвиденные и чрезвычайные расходы на 2020 год

Генеральная Ассамблея

1. *уполномочивает* Генерального секретаря, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и при условии соблюдения Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций¹ и положений пункта 3 ниже, принимать в течение 2020 года обязательства по покрытию непредвиденных и чрезвычайных расходов, возникающих в течение или после указанного года, предусматривая при этом, что согласия Консультативного комитета не требуется в отношении:

а) таких обязательств, которые, как подтверждает Генеральный секретарь, связаны с поддержанием мира и безопасности и общая сумма которых не превышает 8 млн. долл. США;

б) таких обязательств, которые, как подтверждает Председатель Международного Суда, связаны с расходами, обусловленными:

i) назначением судей *ad hoc* (статья 31 Статута Международного Суда), общая сумма которых не превышает 100 000 долл. США;

ii) вызовом свидетелей и назначением экспертов (статья 50 Статута) и назначением ассессоров (статья 30 Статута), общая сумма которых не превышает 25 000 долл. США;

iii) продлением сроков полномочий судей, которые не были переизбраны, для завершения рассмотрения дел (пункт 3 статьи 13 Статута), общая сумма которых не превышает 20 000 долл. США;

iv) выплатой пенсий и оплатой путевых расходов и расходов в связи с переездом выходящим в отставку судьям, а также оплатой путевых расходов и расходов в связи с переездом и выплатой подъемного пособия членам Суда (пункт 7 статьи 32 Статута), общая сумма которых не превышает 205 000 долл. США;

v) деятельностью Суда или его камер вне Гааги (статья 22 Статута), общая сумма которых не превышает 12 500 долл. США;

с) таких обязательств, не превышающих в общей сложности 500 000 долл. США в 2020 году, принятие которых, как подтверждает Генеральный секретарь, необходимо в связи с мерами безопасности согласно пункту 6 раздела XI резолюции 59/276 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2004 года;

2. *постановляет*, что Генеральный секретарь должен доложить Консультативному комитету и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии обо всех обязательствах, принятых в соответствии с положениями настоящей резолюции, а также о связанных с ними обстоятельствах и должен представить Ассамблее дополнительную смету в отношении таких обязательств;

¹ ST/SGB/2013/4 и ST/SGB/2013/4/Amend.1.

3. *постановляет также*, что, если в течение 2020 года какое-либо решение Совета Безопасности обусловит необходимость принятия Генеральным секретарем в связи с этим решением обязательств, связанных с поддержанием мира и безопасности, на сумму, превышающую 10 млн. долл. США, этот вопрос должен быть передан на рассмотрение Генеральной Ассамблеи или, если Ассамблея прервала свою работу или ее заседания не проводятся, Генеральный секретарь должен созвать возобновленную или специальную сессию Ассамблеи для рассмотрения этого вопроса.

Проект резолюции V Фонд оборотных средств на 2020 год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что:

1. на 2020 год создается Фонд оборотных средств в объеме 150 млн долл. США;
2. государства-члены вносят авансы в Фонд оборотных средств в соответствии с утвержденной Генеральной Ассамблеей шкалой взносов государств-членов в бюджет на 2020 год;
3. при установлении размеров авансов зачитываются следующие суммы:
 - а) суммы, зачтенные государствам-членам в результате произведенных в 1959 и 1960 годах перечислений со счета излишков в Фонд оборотных средств, которые составляют после корректировки 1 025 092 долл. США;
 - б) авансы наличными, выплаченные государствами-членами в Фонд оборотных средств за двухгодичный период 2018–2019 годов в соответствии с резолюцией [72/265](#) Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2017 года;
4. если упомянутые суммы и авансы, выплаченные каким-либо государством-членом в Фонд оборотных средств за двухгодичный период 2018–2019 годов, превышают сумму аванса этого государства-члена, предусмотренную положениями пункта 2 выше, то излишек зачитывается в счет суммы взносов, причитающихся с этого государства-члена за 2020 год;
5. Генеральный секретарь уполномочивается авансировать из Фонда оборотных средств:
 - а) суммы, которые могут потребоваться для финансирования бюджетных ассигнований до поступления взносов; авансированные таким образом суммы возмещаются, как только поступают взносы для этой цели;
 - б) суммы, которые могут потребоваться для погашения обязательств, надлежащим образом утвержденных в соответствии с положениями принятых Генеральной Ассамблеей резолюций, в частности резолюции [74/___](#) от __ декабря 2019 года о непредвиденных и чрезвычайных расходах на 2020 год; Генеральный секретарь предусматривает в бюджетной смете ассигнования на возмещение соответствующих сумм в Фонде оборотных средств;
 - в) суммы, которые могут потребоваться для обеспечения дальнейшего использования возобновляемого фонда для целей финансирования различных самопогашающихся закупок и операций, не превышающие вместе с другими авансированными на те же цели чистыми суммами 200 000 долл. США; авансы сверх общей суммы в 200 000 долл. США могут выдаваться с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;
 - д) с предварительного согласия Консультативного комитета суммы, которые могут потребоваться для финансирования авансовых выплат страховых премий в тех случаях, когда период страхования заканчивается после окончания года, в котором производятся выплаты; Генеральный секретарь предусматривает в бюджетной смете на каждый год ассигнования на оплату относящихся к каждому такому году расходов на страхование до истечения срока соответствующих страховых полисов;

е) суммы, которые могут потребоваться для того, чтобы из Фонда уравнения налогообложения можно было покрывать текущие обязательства до накопления поступлений; авансированные таким образом суммы возмещаются, как только в Фонд уравнения налогообложения поступают соответствующие суммы;

б. если предусмотренная в пункте 1 выше сумма окажется недостаточной для покрытия расходов, обычно относимых на счет Фонда оборотных средств, то Генеральный секретарь уполномочивается использовать в течение 2020 года наличные средства из специальных фондов и со счетов, находящихся в его ведении, на условиях, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [1341 \(XIII\)](#) от 13 декабря 1958 года, или из поступлений по займам, санкционированным Ассамблеей.
